Ը ՏԱՐԻ 2136 ԹՈՒԱԿԱՆ ՀԱՅՈՑ 21 ՄԵՀԵԿԱՆ 4383 — Հ. Տ. 27 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 1891 — Ն. Տ. 11 ՄԱՐՏ 1891 — ՀԻՃՐ. 29 ՐԵՃԷՊ 1308 ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ

20 ՓԱՐԱ

ՆԱՄԱԿ ԿԱՄ ՈՐ ԵՒ ԻՑԷ ԳՐՈՒԹԻՒՆ ՊԷՏՔ Է ՈՒՂՂԵԼ
ԱՌ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԳՐԻ
Ղալաթիա, Նորատունկեան-խան

درعليه‌ده غلطه‌ده نورادونكيان خانده آره‌ولك
غزته‌سی اداره‌سنه

Direction du journal AREVELK
Noradounghian Han, Galata
CONSTANTINOPLE

ԱՐԵՒԵԼՔ
ՕՐԱԳԻՐ
ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԱԶԳԱՅԻՆ

20 ՓԱՐԱ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

[illegible]

Les annonces sont reçues
AUX BUREAUX JOURNAL

ԱԶԳ

ՊԱՅՄԱՆՔ «ԱՐԵՒԵԼՔ» ՕՐԱԳՐՈՅ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳԻՆՔ

Լրագրոյս Վարչութիւնն որոշած է առաջիկայ Ապրիլ 1 է սկսեալ բաժանորդագինը զեղչել հետեւեալ կերպիւ .

Տարեկան	150	ղրշ.
Վեցամեայ	75	»
Եռամսեայ	40	»

Գաւառաց համար թղթատարութեան ծախքն է 50 ղրուշ միօրինակ :

ՇԱԲԱԹՕՐԵԱՅ ՅԱՒԵԼՈՒԱԾ

Յօգուտ ընթերցասիրութեան այս զեղչն ընելով հանդերձ, Լրագրոյս Վարչութիւնն որոշած է աւելի ճոխացնել թերթին պարունակութիւնն, և շաբաթ աւուր թերթը կրկին պարունակութեամբ հրատարակել, Ապրիլի սկիզբէն : Այս յաւելուածական թերթ պիտի պարունակէ գրական, գիտական և տընտեսական օգտակար նիւթեր :

Շաբաթօրեայ կրկին թերթը պիտի վաճառի 40 փարայի : Բաժանորդք բան մը չպիտի վճարեն այս բացառիկ թերթին համար :

«ԱՐԵՒԵԼՔ»Ի ՏԱՌԵՐՆ

Որոշուած է նաեւ ի մօտոյ բոլորովին նորել «Արեւելք»ի տառերը, խոշոր թէ մանր :

ՄԱՍՆԱՒՈՐ ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ուրիշ նորութիւն մը որ յուսանք թէ բազմաց կողմէ պիտի գնահատուի՝ սա է թէ ընտիր թուղթի վրայ մասնաւոր տպագրութիւն մը պիտի լինի ա՛յն բաժանորդաց համար որք յանձն առնուն տարեկան երկու օսմ. ոսկի բաժանորդագին վճարել փոխանակ 150 ղրուշի :

ՎՃԱՐՄՈՒՆՔ

Այս նիւթական և բարոյական առաւելութիւններն ընծայելով իր ընթերցողաց, Լրագրոյս Վարչութիւնն որոշած է այսուհետև **ԲՆԱՒ ՉԸՆԴՈՒՆԻԼ** ապառիկ բաժանորդագրութիւն: Ի Կ. Պոլիս և ի գաւառս, այն բաժանորդք որք մինչեւ Մարտ ամսոյ վերջը մեզ չեն հասցներ իրենց պարտուց գումարն՝ Ապրիլ 1 է անդին թերթ չպիտի ընդունին, առանց բացառութեան :

Կ. ՊՈԼԻՍ, 27 ՓԵՏՐՈՒԱՐ, 1891

ԱԶԳԱՅԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ԿՐԹՈՒԹԻՒՆ Ի ԳԱՒԱՌՍ

ՄԻԱՑԵԱԼ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՔ

Խղճալի վիճակ մը չէ՞ որ Հայոց Ազգին կրթական մեծագոյն ձեռնարկութիւնը պարահանդէսի մը յաջողութենէն կախում ունենայ: Եւ սակայն ա՛յս է ճշմարտութիւնը: Տարի մը պարահանդէս չտայ, և Միացեալ Ընկերութիւնը կը կործանի: Խնդիրը պարելու վրայ չէ: Խնդիրն այն բարոյական անպատեհութեանց վրայ ևս չէ որք հրապարակային մեծ պարահանդէսներէն անբաժան են: Խնդիրը տարեկան հանգանակութեան վրայ է, զոր պէտք է կատարել պարահանդէսի անուամբ, ապա թէ ոչ՝ Ընկերութիւնն իւր հասոյթի մեծագոյն և ապահովագոյն համարեալ միջոցէն կը զրկուի: Օրինակի համար, անցեալ տարի «Պարահանդէսն» 800 ոսկւոյ չափ միայն արտադրեց, մինչ տարի եղած է որ 1,200 ոսկւոյ չափ տուած է: Ամեն տարին ուր 1,000 ոսկիէն պակաս գումար մը կը գանձուի պարահանդէսի առթիւ, Ընկերութիւնը բաց մը կ'ունենայ: Գոհացուցիչ վիճակ մը չէ այս. առողջ վիճակ մը չէ այս. գովելի վիճակ մը չէ այս: Դարման պէտք է տանիլ այս կացութեան, և Ընկերութիւնը բարոյապէս ու դրամապէս աւելի ապահով կռուանի մը վրայ պէտք է դնել, եթէ անկեղծապէս կը փափաքինք իրական ծառայութիւն մատուցանել գաւառային կրթութեան նուիրական դատին: Մեք չենք անոնցմէ որք կը կարծեն թէ Կ. Պոլսոյ Հայն ի՛ւր բարեկեցութիւնն, ի՛ւր յառաջդիմութիւնն եւեթ պէտք է խորհի: Շնորհիւ մեր Օգոստափառ Վեհապետին հովանւոյն, մայրաքաղաքիս մէջ այնպիսի դիւրութիւններ կը վայելենք որոց մեր գաւառացի ազգայիններն և հայրենակիցները մասնակից ընել և անոնց իմացական և բարոյական զարգացման նպաստել մեզ Կ. Պոլսեցւոց համար ո՛չ միայն ազգասիրութեան այլ և հայրենասիրութեան և հաւատարիմ հըպատակութեան ու պարկեշտ քաղաքացիութեան պարտաւորութիւն է: Այս զգացմամբ առասիկ առիթ պէտք չէ փախցնենք Միացեալ Ընկերութեան կարեւորութեան վրայ չեշտելու: Պատրաստ միջոց մ'է սա՝ կատարելու առ գաւառացիս մեր պարտաւորութեանց մեծագոյնն ու կարեւորագոյնը:

Միացեալ Ընկերութեան կարեւորութիւնն ո՞վ ի մէնջ չզգաց այն օրերուն որոց նկարագիրը պէտք չէ կրկնել, երբ իւր գործողութեան առջեւ անյերեւակայելի արգելքներ ու խոչընդոտներ ելած կը թուէին: Վեհ. Սուլթանին մէկ հրամանն այն ամեն կասկածները փարատեց, և իւր կըրթասէր հոգածութեան մէկ նոր ապացոյցն ընծայելով, Ն. Կ. Վեհափառութիւն բարեհաճեցաւ Միացեալ Ընկերութեան նուիրել դրամական գումար մը, որ արտայայտութիւն մ'է կայսերական գնահատութեան այն կրթական գործունէութեան որուն ինքզինք նուիրած է Միացեալ Ընկերութիւնը: Քաջալերեալ այս կայսերական բարեհաճութեամբ, Միացեալ Ընկերութիւնը պիտի կարենայ նոր ոգեւորութեամբ մը պարապիլ մշակման իմացական այն անհուն դաշտին որ իւր առջեւ բաց կը կենայ տարիներէ հետէ, և որոյ մէկ փոքր մասին վրայ եւեթ ցայս վայր զգալի եղած է իւր աւելի կամ նուազ արդիւնաւոր գործունէութիւն:

Եւ իրօք, ցաւալի է որ տարին ի բուն այնքան քիչ բան կը լսենք Միացեալ Ընկերութեանց վարժարանաց վիճակին վրայ: Եթէ Կ. Պոլսեցիք անտարբեր են և չեն հետաքրքրիր հեռաւոր գաւառներու մէջ գործող հաստատութեանց իրական վիճակին, գաւառացիք կրնա՞ն անտարբեր մնալ ուղղապէս իրենց օգտին համար և իրենց մէջ գործող վարժարանաց կացութեան: Եւ սակայն, մեր և ուրիշ լրագրերու թղթակցութեանց բաժնին մէջ խիստ քիչ բան կը տեսնենք Միացեալ Ընկերութեանց վարժարաններուն վրայ: Եթէ տարին անգամ մը պարահանդէսի աղմուկն ու ժխորը վրայ չհասնի, կարծես բոլորովին մոռացութեան պիտի տրուէին Միացեալ Ընկերութիւնն ալ, իւր նշանակութիւնն ալ և այն գաւառներն ալ որոց կրթութեան սատարել կը կարծուի: Այս չէ, այս չի կրնար լինել ճշմարտապէս կենդանի կազմակերպութեան մը, ոգեւորեալ ձեռնարկութեան մը վիճակն: Այս չէ, այս չի կրնար լինել իրենց գործին վրայ հաւատք ունեցող գործիչներու վիճակը: Պէտք է տարին ի բուն գրուի, խօսուի, վիճաբանուի Միացեալ Ընկերութեան ընթացքին վրայ, բացուած, բացուելիք և մինչեւ իսկ փակուած կամ փակուելիք վարժարաններուն վրայ. զի խօսիլ, քննել, քննադատել, բացատրել, պարզաբանել, պաշտպանել, ասոնք են իսկական նշանք կենդանութեան սերմեր ունեցող ընկերային կազմակերպութեան մը: Այս պայմանաց մէջ հանրային առողջ դատողութեան մը կազմութիւնը պէտք է նկատենք Միացեալ Ընկերութեան պահպանման ու տեւականութեան ապահովագոյն միջոցն: Մեր այն ազգային հաստատութիւնք որք վառ մնալ, որք կանգուն մնալ կը փափաքին՝ ուրիշ կերպ չեն կրնար բայց եթէ իրենց հիմերն ըստ կարի ընդարձակագոյնս դնելով հանրային կարծեաց, հանրային զգացմանց մէջ: Երբ ժողովուրդը դադրած է հոգածութիւն ունենալէ հաստատութեան մը վրայ, ժամանակ մ'եւս կրնայ ապրիլ այն հաստատութիւն՝ իւր ստացեալ և մթերեալ ոյժին շնորհիւ, բայց իւր ապագայն անստոյգ, իւր ներկան ապարդիւն մնալու դատապարտեալ են արդէն: Ժողովրդեան միտքն արթուն և իրազեկ և սիրտը տաք պէտք է պահել ազգային և բարոյական հաստատութեանց ու ձեռնարկութեանց վրայ, և այս բան չէ կարելի երբ խօսք մէկ ընելով լռութիւն կը պահուի անոնց վիճակին վրայ, անոնց գործերուն վրայ, անոնց յաջողութեանց կամ թերութեանց վրայ, անոնց զարգացման կամ յետադիմութեան վրայ:

Այս ընդհանուր և անվիճելի ճշմարտութիւնները կը յիշենք ո՛չ թէ մասնաւորապէս Միացեալ Ընկերութեան պատշաճեցնելու համար, այլ որովհետեւ անխուսափելի են այս խորհրդածութիւնք երբ մեք ևս կուգանք տարեկան պաշտօն մը կատարել, ինչպէս Միացեալ Ընկերութեան Տնօրէն Խորհուրդը տարեկան պաշտօն մը կը կատարէ ոգւով ի բուն աշխատելով պարահանդէս տալու: Մեր պաշտօն համեմատաբար աւելի դիւրին է. Քանի մը թուանշաններ քով քովի դնելէն անդին չանցնիր: Եւ արդէն այն թուանշաններն ալ ամենայն ազնուութեամբ և յօժարամտութեամբ մեր տրամադրութեան ներքև դրուած տեսնելու բարեբաստութիւնն ունինք: Բայց այս չոր թուանշաններու տակ ի՛նչ մեծ զոհողութիւնք, և մանաւանդ ի՛նչ մեծ յոյսեր կը պօղին հաւանաբար: Խորհեցէք անգամ մը. Միացեալ Ընկերութիւնք ունին այսօր 47 վարժարաններ, որոց 26ը մանչերու, 10ն աղջիկներու և 11ը խառն են: Եթէ տարին ի բուն բան չի գրուիր Միացեալ Ընկերութեան վրայ, պէտք չէ հետեւցնել թէ տարին ի բուն կը քնանայ Միացեալ Ընկերութիւնը. զի այս թուանշանք իրենց յատուկ պերճախօսութեամբ կը յիշեցնեն մեզ թէ Միացեալ Ընկերութիւնն երբեք այսչափ վարժարան չէ ունեցած: Վերջին տարեշրջանին մէջ Ընկերութիւնը բացած է վեց նոր վարժարաններ այնպիսի տեղեր ուր պէտքն անհրաժեշտ էր, ամենքն ալ Ազգ. Վարչութեան յանձնարարութեամբ և հաւանութեամբ: Արդէն Միացեալ Ընկերութիւնն այսօր ոչ այլ ինչ է բայց եթէ մէկ ճիւղն Ազգ. Վարչութեան, և այս վիճակ, առանց սեղմելու իւր գործողութիւն, առանց կաշկանդելու իւր վարիչներուն նախաձեռնութեան ոգւոյն ազատ թռիչն՝ երբ ունենան, յարաբերական ապահովութիւն մը կ'ընծայէ, որ զանազան դժուարութեանց դէմ իւր պաշտպանութիւնը կը դիւրացնէ:

Բայց մեք դառնանք Միացեալ Ընկերութեան 47 վարժարաններուն: Անոնց մէջ կը կրթուին 3,645 աշակերտք, որոց 2,427ը մանչ և 1,218ն աղջիկ: Ընկերութիւնը Զէյթունի մէջ ալ ունի արուեստանոց մը: Իր վարժարանք հետեւեալ կերպիւ բաժնուած են զանազան գաւառաց մէջ. 6 ի Տուրուբերան, 2 ի Վասպուրական, 10 Սղերդի շրջանակին մէջ, 4 ի Բագրեւանդ, 7 ի Տաւրոս, 1 յԻւլպիշ, 1 ի Սեբաստիա, և 16 ի Կիլիկիա: Այս վարժարանաց և Ընկերութեան կեդրոնական վարչութեան պաշտօնէից թիւն է 163: Տարեկան ծախքն է իբր 3,500 օսմ. ոսկի, որ կը հայթայթուի զանազան հաստատութեանց և ընկերութեանց կողմէ Միացեալ Ընկերութեան տրուած տարեկան նպաստներով, ընկերներու ամսաթոշակներով, գրենաց վաճառումէն գոյացեալ շահով, նուիրատուութիւններով և կտակեալ գումարներով, բայց մանաւանդ պարահանդէսով: Եթէ այս տարւոյ պարահանդէսն ալ անցեալ տարւոյնին պէս կէս-յաջողութիւն միայն ունենայ, Միացեալ Ընկերութեան նիւթական վիճակն ոչ նուազ կը վտանգի և իւր կրթական գործ ոչ նուազ կը վնասուի: Ընկերութեան վարչութիւնք կ'ապահովէ թէ կարելի խնայութիւնք եղած են, յորմէ մեզ կը մնայ հետեւցնել որ եթէ այս տարւոյ պարահանդէսն առնուազն 1,000 ոսկի չարտադրէ, քանի մը վարժարաններ բանալու կսկծալի հարկին տակ պիտի գտնուի Ընկերութիւնը: Մաղթենք որ այս տխուր պատահականութիւնը նշանակելու հարկին մէջ չգտնուինք մի քանի ամիսէն: Ընկերութեան վարիչ մարմինը հնարիմաց ոգւոյն յայտաբար նշան մը կը համարուի որ անցեալ տարւոյ պարահանդէսին թերի արդեամբք հանդերձ, ճար գտնուած է վեց նոր վարժարաններ բանալու՝ տեղական և ուրիշ նպաստներով: Նոյն հնարիմաց ոգւոյն կիրառութիւնն յուսալ կուտայ մեզ որ՝ հարկաւոր բարենորոգմանց իրագործմամբ՝ ներկայ տարւոյ ընթացքին մէջ աւելի եւ արդիւնաւոր լինի Միացեալ Ընկերութեան գործունէութիւնն:

Անցեալ տարւոյ շրջանին մէջ, Ընկերութիւնն, ըստ իւր բարի սովորութեան, գրական շատ մը նպաստներ բրաւ զանազան ազգային գաւառային վարժարանաց, յանձնարարութեամբ Ազգ. Վարչութեան, կամ Թաղական Խորհրդոց և Առաջնորդներու խնդրանօք:

Ընկերութիւնը վերջերս իւր տարեկան համարատուութիւնն ու հաշուեկշիռը ներկայեց Ազգ. Վարչութեան, և գոհութեամբ կը լսենք թէ քիչ ատենէն ընդհանուր տեղեկագիր մը պիտի հրատարակէ, ուր ամենայն ինչ թուանշաններով պիտի նշանակուի, և Ընկերութեան գործառնութեանց յաջողն և արդիւնքն՝ ինչ որ են՝ որոշ պիտի պարզուին:

Այս յուսով և մխիթարութեամբ, պէտք է մաղթենք ամենայն յաջողութիւն և արդիւնաւորութիւն այն տարեկան հանդիսութեան զոր Միացեալ Ընկերութիւնը կը կատարէ իւր առաջիկայ պարահանդէսի առթիւ [illegible]

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՊԱԼՔԱՆԵԱՆ ԳՈՐԾԵՐ

Միլան Թագաւոր և իւր նախկին վարչապետ Պ. Կարաշանին սաստիկ վիճաբանութեան բռնուած են: Միլան Թագաւորի մէկ նամակը մանաւանդ շատ ուշադրութիւն կը գրաւէ: Նախկին Թագաւորը կը հրաւիրէ զՊ. Կարաշանին բացատրել այս վերջին տարւոյ պատմութեան մէկ մութ կէտն և ըսել թէ ի՛նչպէս եղեր է որ՝ իւր նախարարապետութեան օրով՝ երկու կիներ, Ելէն Ռօզովիճ եւ Ելէն Քրիստիճ, որք 1882ին իրեն (Միլանի) դէմ մեղապարտ ընթացքի մը մէջ գտնուեցան Պելկրատի մայր-եկեղեցին, իրենց բանտին մէջ մին կոկորդէն խեղդուած, միւսը բերանը գոցուելով չնչահեղձ եղած գտնուեցան: Միլան այս կերպիւ կը պարզէ իւր ժամանակի վարչութեան գաղտնիքները:

* *

Մանօ զօրավարին Նախարարութիւնը տապալեցաւ, որովհետեւ Պօյառ կոչուած հին ազնուական կուսակցութիւնն իրեն հակառակ էր, և Ծերակոյտին մէջ մեծամասնութիւն ունենալով, յաջողած էր մերժել տալ Նախարարութեան կրթական ծրագրերը: Նոր Նախարարութիւնն ալ, որ կը գտնուի Ծերակոյտի Նախագահ Պ. Ֆլորեսքոյի տնօրէնութեան ներքեւ, և յորում ներքին գործոց նախարարի պաշտօնը կը վարէ Պօյառներու կուսակցութենէն Պ. Քաթարճի, չկրցաւ իւր քաղաքական հիմնադրին հաւնեցնել Երեսփ. Ժողովոյն, որ 69ի դէմ 77 քուէով անվստահութիւն ցուցուց նոր Նախարարութեան: Սա հաւանութիւն տուաւ Թագաւորին որ Երեսփոխանութիւնը լուծուի և նոր ընտրութիւնք կատարուին կարճ պայմանաժամու մէջ:

ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ԳՈՐԾԵՐ

Վիլհէլմ Կայսր, որ Փարիզի գեղարուեստի առթիւ սաստիկ զայրացած է կ'ըսուէր, ներքին գործոց նախարար Պ. Հերֆուրթի հացկերոյթին մէջ իւր [illegible] գտաւ, և [illegible] անգամ մը հետ խօսակցելով, խաղաղութեան տեւականութեան մասին վստահութիւն յայտնեց: Բայց յետոյ, զինուորական անձնաւորութեան մը հետ խօսակցելով, ըսաւ թէ այնպիսի պատերազմի մէջ յորում թէ՛ Ֆրանսայի և թէ Ռուսիոյ դէմ դնել հարկ պիտի լինի՝ կարեւոր է որ գերման [illegible] կարող լինի միայնակ [illegible] Գերմանիոյ ծովեզերքն: Այս [illegible] Կայսրը շնորհակալութիւն [illegible] երեսփոխաններուն՝ [illegible] համար, ըսաւ «Ինք անձնական փորձով գիտէ թէ Ռուսերը ձեր երկրին մէջ [illegible] ինչ կը նշանակէ»:— Այս [illegible] մէջ, Կայսրը պախարակեց [illegible] չափազանց պահանջները:

* * *

—) 167 (—

ԹԵՐԹՕՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ

ԷՄԻԼ ՌԻՇՊՈՒՐ

ԽԵԼԱԳԱՐԸ

ՄԱՍՆ ԵՐՐՈՐԴ

ՓՐԿՈՒԹԻՒՆ

—Կարելի է բայց չենք կրնար ընտրել:

—Կը տեսնեմ որ այդ այդպէս է ըսաւ դերձակուհին, ինքն ալ ոտքի ելնելով, ժամանակ ունիս պատրաստուելու. երբ գործելու ատենը հասնի, ես կ'ըսեմ քեզի.

Լօռի, որ ամպամած դէմք մը առած էր, դուրս ելաւ գլուխը երերցնելով: Դիւրին էր գուշակել որ շատ հաճոյ չէր թուած իրեն այն գործը զոր տէրն յանձնարարած էր:

ԺԴ

ՈՐ ԴԵՐԱԿՈՄՍԻՆ ՄԵՔԵՆԱՅՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԿՍԿՍԻՆ ԵՐԵՒԱՆ ԵԼՆԵԼ

Օռօռ դերահաւան էր ինչպէս կ'ըլլան ընդհանրապէս իր հասակին աղջիկները: Իր իմացականութիւնն սքանչելի կերպով զարգացած էր, բայց իր միամտութենէն քիչ մը պահած էր, իր հոգւոյն և իր մըտածմանց մաքրութեան մէջ չէր ուզեր հաւատալ չարին: Իրեն ըսած էին. «վախնալու բան մը չունիք, ձեր շահուն և ձեր երջանկութեան համար է որ անծանօթ բարեկամներ զձեզ առեւանգած և հոս բերած են:» Այս ստախօսութեան հաւատացած էր և դիւրաւ համոզուած էր թէ ճշմարտութիւնը կը յայտնէր նա: Արդէն, ինչ որ Լա Կռէյէ ըսաւ բնական կը թուէր իրեն:

Բօքասի ամուսինը վարպետորդի կին մըն էր. Սանգաքի դերակոմսին այդ գործակիցը շատ վտանգաւոր էր, որովհետեւ ի բնէ քաղցր, մեղրածորան, համոզիչ խօսուածք մը ունէր և սքանչելի կերպով զգայնութիւն կը կեղծէր: Ճարտարութիւնն ունեցած էր, իր ստացած հրամաններուն մէջ չփակուելով, աղջկան վստահութիւնը գրաւելու և համակրութիւն ներշնչել սկսելու:

Իր շուրջը բան մը չսեղմելով ու չտեսնելով որ կարենար իր կասկածն արթընցնել, Օռօռ յարաբերաբար հանդարտ էր: Քիչ մը կը նեղանար իր բանտին մէջ, բայց կը համակերպէր. պէտք չէ՞ր որ ինքն ալ ջանք մը ընէր իր երջանկութեան համար:

Փոքր աշտարակին ծանր դուռը միշտ բաց կը մնար և ցերեկն՝ Օռօռ իր սենեակին մօտ գտնուող խցիկէն դուրս չէր ելներ, որովհետեւ հոն աւելի տեղ կար քալելու, աթոռներ կային նստելու համար, նաև քանապէ մը որուն վրայ կրնար ընկողմանիլ:

Զգուշութիւն ըրած էին պատուհանը գամելու որպէս զի կարելի չըլլար զայն բանալ, բայց ապակիներուն ետեւէն կը տեսնէր ցանկապատին բարձրաբերձ ծառերն և աւելի հեռուն, անտառին ալ ծառերն, որոնց տերեւները, բողբոջներէն նոր դուրս ելած, կը սկսէին աճիլ: Քիչ բան էր, բայց ասիկա կը բաւէր իրեն ժամանակ անցունել տալու համար: Երբ ձանձրոյթը զինքը պատէր, արտօնութիւն առած ըլլալով գրադարանը բանալու, գիրք մը կ'առնէր ու կը կարդար: Արդէն, Լա Կռէյէ յաճախ կուգար իրեն քով կենալ և իրեն հետ խօսակցիլ: Օռօռ բազմաթիւ հարցումներ կ'ընէր անոր, որոնց միշտ չափազանց հաճոյակատարութեամբ կը պատասխանէր:

Լա Կռէյէ միշտ հոգածութիւնը չէր մոռնար, միշտ ակնածու և փութաջան էր: Արդարեւ բոլոր իր ձեռքէն եկածը կ'ընէր մանկամարդ աղջկան հաճելի ըլլալու համար: Ամեն միջոցներով կը ջանար անոր ախորժելի ըլլալ: Կը հարցնէր թէ ինչ կ'ուզէր ուտելու համար, և եթէ Օռօռ իր նախաճաշին կամ ցորեկուան ճաշին ուզածը չուտէր, պատճառն այն էր որ Լա Կռէյէ անկարող եղած էր զայն գտնելու:

Այսպէս ատենը կ'անցնէր. և առանց մտածելու ազատութեան որ կը պակսէր իրեն, Օռօռ համբերութեամբ կը սպասէր այն դիմումներուն արդիւնքին զորս պիտի ընէին իր հօրը:

Կը խորհէր որ հայրն և տիկին Տըլօռմ հարկաւ մեծ անհանգստութեան մէջ էին. ինքն իսկ կրնար մտատանջութիւն զգալ անոնց առողջութեան մասին. բայց Լա Կռէյէ շատ մեծ ջանքեր կ'ընէր զայն հանդարտեցնելու, իրիկունն ըսելով անոր. «Բարիզէն լուրեր ունիմ. հոգ մի ընէք. ծնողքնիդ շատ աղէկ են եղեր:»

—Ե՞րբ պիտի կրնամ նամակ գրել իրենց, կը հարցունէր Օռօռ:

—Չեմ գիտեր, կը պատասխանէր կինը. պէտք է որ սպասէք համբերեցէք:

Մանկամարդ աղջիկն երկայն հառաչ մը կը մղէր և ալ չէր պնդեր:

Առաւօտ մը,—հինգերորդ օրն էր որ Օռօռ Բլօ-տ'Իւիսր գացած էր,—Լա Կռէյէ եկաւ իր սովորական այցելութիւնն ընել թեւին տակ քիչ մը աւելի երկայն քան թէ լայն գոց տուփ մը բերելով: Աղջկան նայուածքն իսկոյն արկղիկին վրայ ինկաւ, զոր Լա Կռէյէ վար դրաւ սեղանին վրայ:

—Լաւ քնացա՞ք, օրիորդ, հարցուց կինը:

—Այո, միւս գիշերէն աւելի լաւ, պատասխանեց Օռօռ, որ կը շարունակէր հետաքրքրութեամբ տուփը դիտելու:

—Յայտնի է արդէն, որովհետեւ այս առաւօտ աչքերնիդ լաւ մը բացուած են և դէմքերնիդ վարդի պէս թարմ ու գեղեցիկ է:

—Այս տուփին մէջ ի՞նչ կայ, հարցուց Օռօռ:

—Ա՛հ, ա՛հ, կ'ուզէիք գիտնա՞լ, ըսաւ Լա Կռէյէ խնդալով:

—Ասիկա ինծի՞ համար բան մըն է:

—Այո, և այս ձեզի համար եղող բանն զձեզ գոհ պիտի ընէ:

—Կրնա՞մ նայիլ:

—Անշուշտ:

Օռօռ տուփը բացաւ. անմիջապէս աչքերը շողացին և չկրցաւ ուրախութեան բացագանչութիւն մը զսպել:

—Վերջապէս, ըսաւ, այսօր կը պահէք տուած խոստումնիդ:

Եւ տուփէն դուրս հանեց կաղամար մը, գրիչ մը, նամակի թուղթի տետրակ մը և պահարաններու պզտիկ ծրար մը:

—Է՛հ, այո, ըսաւ Լա Կռէյէ, այս առաւօտ նամակ մը կը գրէք. ատոր համար պէտք եղածն ունիք, ըսէք, տեսնենք, գո՞հ էք:

—Ա՛հ, չգիտեմ ինչպէս ուրախութիւնս բացատրեմ ձեզ:

—Հիմա, թէ որ կ'ուզէք, շարունակեց Լա Կռէյէ, վայրկեան մը կը խօսակցինք: Որո՞ւ կ'ուզէք գրել:

—Հօրս:

Բօքասի ամուսինը գլուխը ցնցեց և վշտացած ձեւով մը.

—Ոչ, ըսաւ, չէք կրնար ձեր հօրը գրել:

—Է՛հ, պատասխանեց Օռօռ, մօրս պիտի գրեմ:

—Չէք կրնար ձեր մօրն ալ գրել:

—Ա՛հ, ըրաւ Օռօռ, Լա Կռէյէին վրայ զարմացած նայուածք մը նետելով

Յետոյ, յանկարծ սեղանէն հեռանալով.

—Եթէ այդպէս է, ըսաւ տրտմութեամբ, կեղծ ուրախութիւն մը տուիք ինծ, կրնաք առնել ամբողջ ետ տանիլ:

—Եթէ օրիորդը խորհէր, պատասխանեց Բօքասի կինը կեղծաւորութեամբ, պիտի հասկնար թէ իր հօրը կամ մօրը գրելով պիտի վտանգէր իր բարեկամներուն ընելիքին յաջողութիւնը: Օրիորդը չէ՞ր կրնար գտնել իր ծանօթներուն մէջ անձ մը որուն գրելն հաճելի է իրեն համար:

—Թոյլ կուտա՞ն ինծ որ տիկին Տըլօռմին գրեմ, հարցուց Օռօռ վայրկեան մը լուռ կենալէ ետքը:

—Ո՛վ է ատիկա, տիկին Տըլօռմ:

—Բարեկամուհի մը, երկրորդ մայր մը ինծ համար. տիկին Տըլօռմ իմ դաստիարակուհիս եղած է:

Լա Կռէյէի ցասոտ աչքերը պզտիկ բոցով մը վառեցան:

—Բացարձակապէս ապահո՞վ էք այդ տիկնոջ բարեկամութեան և գաղտնապահութեան վրայ, հարցուց:

—Այո, բացարձակապէս:

—Այդ պարագային մէջ ոչինչ կ'ընդդիմանայ այդ անձին նամակ գրելնուդ: Ես վաղը Բարիզ պիտի երթամ և անձամբ պիտի տանիմ ձեր նամակը: Միայն թէ, օրիորդ, պէտք է խորհիլ ձեր դաստիարակուհւոյն գրելէ առաջ, որպէս զի ոչինչ ըսէք իրեն որ կարենայ արգելք ըլլալ ձեր բարեկամաց ծրագիրներուն որք այս միջոցիս ձեր երջանկութեան համար կ'աշխատին: Թէ որ ուզէք կրնամ ցուցնել ձեզ թէ ինչ իմաստով գրելու էք:

—Ըսէք, կ'ուզեմ ընդունիլ ձեր յորդորներն:

(Շարունակելի)

Ֆրանքֆորթէր Զայթունկ կը ծանուցանէ թէ սպասուհի աղջիկ մը որ նոյն ամսուն Ֆրանքֆորթի հիւանդանոց մ'ընդունուած էր սաստիկ թոքախտէ վարակեալ՝ այս օրերս արձակեցաւ Տքթ. Քոխի դեղով կատարելապէս բուժուած։ Այն դեղով քսան անգամ պատուաստուած էր։

Ի ՓԱՐԻԶ

Ձմրան սաստկագոյն եղանակին մէջ, երբ ի Փարիզ սովորականէ աւելի աղքատ և անպատսպար մարդիկ նեղութիւն կը կրէին, Փարիզեան մամլոյ ընկերակցութիւնն հանգանակութեան ձեռնարկեց, և կէս միլիոնէ մինչեւ մէկ միլիոն Փր. հաւաքելով, տառապեալ ընտանեաց և անկար անոք խղճալեաց նպաստ մատոյց։ Քառասուն օրուան համար առժամանակեայ պատսպարան մը բացաւ, որ, յունուար 24ին բացուելով, անցեալ շաբթուն փակուեցաւ, շնորհիւ օդերուն բարւոքման, որով Փարիզի ամեն կողմերը գործերն և շինութիւնները վերսկսան, և անգործ խղճալիք գործ և ապրուստ գտան վերստին։ Այն քառասուն աւուրց միջոցին, «մամլոյ պատսպարանն» հիւրընկալեց և պատսպարեց օրը միջին հաշուով 7-800 անձատներ, և օր եղաւ մինչեւ 863 անձինք դիմեցին։ 14 անկողիննոց հիւանդարան մը կազմուեցաւ, որոյ ոչ մէկ անկողին պարապ մնաց ոչ մէկ օր։ Պատսպարանը բաշխեց 1,600 ձեռք հագուստ, մասնաւոր հագուստներէ զատ, 3,000 զոյգ կօշիկ, և 96 000 ընթրիք տուաւ, որոց մէկ երրորդն իւր ծախուք, մէկ երրորդը Ներքին գործոց Նախարարութեան ծախուք, և մէկ երրորդը հռչակաւոր Սէն-Վալի ժողովրդական ճաշարանին ծախուք։

Մամլոյ հանգանակութեան շնորհիւ, նաեւ քանի մը հարիւր կարօտելոց բնակարանի եռամսեայ վարձքը վճարեցաւ որպէս զի այն ցուրտ և անգործ եղանակին մէջ դուրս չհանուէին և փողոցը մնալու չդատապարտուէին։

Երբ պատսպարանը փակեցաւ, անպաշտպան տղայք որդեգրեցան աղքատախնամ վարչութեան կողմէ, որ իւր մասնաւոր հիւանդանոցները դրաւ անոք եւ անկար հիւանդները։ Պատսպարեալք մեկնած պահուն գրաւորապէս ջերմագին երախտագիտութիւն յայտնեցին Փարիզեան լրագրութեան մարդասիրական ընթացքին համար, որոց շնորհիւ խնամուեցան ո՛չ թէ իբրեւ մուրացիկներ՝ այլ իբրեւ առժամապէս նեղը մնացած բարեկամներ։

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Վաղը Ամեն. Տ. Խորէն Ս. Պատրիարք Հօր անուան տօնախմբութեան օրն ըլլալով, Պատրիարքարանի մէջ ընդունելութիւնք պիտի կատարուին։

Ամենայն Հայոց Վեհ. Հայրապետը խաչ մը շնորհած է Ամերիկայի Հայոց հոգեւոր հովիւ Արժ. Յովսէփ Ծ. վարդապետ Սարաճեանի, ի վարձատրութիւն նորա ծառայութեանց։

Ցաւօք կը ծանուցանենք թէ մեր աշխատակից Փանոսեան Աղեքսանդր և Օննիկ էֆէնտիներու հայրը՝ Մեծ. Գէորգ էֆէնտի Փանոսեան իւր մահկանացուն կնքած է երէկ գիշեր։ Հանգուցեալը պատուական անձնաւորութիւն մըն էր, տիպար առաքինի և աշխատասէր հօր, որ իւր կեանքն անցուցած է իւր ընտանեաց երջանկութիւնն ապահովելու և իւր զաւակաց ընտիր դաստիարակութիւն մը տալու։ Ազգային գործոց մէջ ունեցած է իւր մասնակցութիւնը, քանիցս վարելով Դատաստանական Խորհրդոյ անդամակցութեան և Խասգիւղի ու Պէօյիւք-տէրէի Թաղական խորհրդականի և վարժարանաց Հոգաբարձուի պաշտօնները։

Յուղարկաւորութեան տխուր հանդէսը պիտի կատարուի վաղն առաւօտ, ինչպէս կ'երեւի ի ստորեւ հրատարակեալ Ազդէն։

Այրի Տիկին Նարդուհի Գ. Փանոսեան, Տ. Աղեքսանդր Գ. Փանոսեան, Տ. Օննիկ Գ. Փանոսեան, Տ. և Տիկին Գր. Շամտանճեան և իրենց զաւակունք, Տ. և Տիկին և Օր. Սէլիմփէճեան, Տ. և Տիկին Միքայէլ Մօսճեան և իրենց զաւակունք, Վսեմ. Ասպետ Ա. տը Զունդ, Տիկին Տիրուհի Մ. Մօսճեան և իր զաւակունք, Տիկին Յօզէֆինա Սերովբեան և իր որդիք, Տ. և Տիկին Պետրոս Մօսճեան և իրենց զաւակունք, Տ. և Տիկին Արեթիկ Նեվրուզ, Տ. և Տիկին Միքայէլ Մինասեան և իրենց զաւակունք, Օր. Տիրուհի Թ. Փանոսեան, ինչպէս նաեւ Շամտանճեան, Սիւնիկեան, Մինէճեան և Թ. Մելքոնեան ընտանիքներն, ամենախորին տխրութեամբ և սգով կը ծանուցանեն թէ

ՄԵԾԱՊԱՏԻՒ

ԳԷՈՐԳ ԷՖԷՆՏԻ ՓԱՆՈՍԵԱՆ

իրենց սիրեցեալ ու պատուական ամուսինն, հայրն ու մեծ հայրն և եղբայրն, քեռորդին ու ազգականն՝ կնքեց երէկ իր մահկանացուն կեանքը։

Յուղարկաւորութեան տխուր հանդէսը պիտի կատարուի վաղն, հինգշաբթի, առաւօտեան ժամ 4 ½ին Ը. Թ.։

Ազգականք և բարեկամք պիտի հաւաքուին հանգուցեալոյն բնակարանն ի Մէսարպուրնու։

Չորեքշաբթի, 27 փետր. 1891

Շիրքէթի շոգենաւը ժամ 3ին կամուրջէն մեկնելով ժամ 4 ½ին կը հասնի ի Մէսարպուրնու։

Կ. Պոլսոյ ամեն այն թաղերու մէջ ուր Ազգանուէր Հայուհեաց ընկերութիւնն անդամուհիներ ունի և համակրողներ — այսինքն ամենուրեք — պատրաստութիւնք տեսնուած են ներկայ գտնուելու այս գիշերուան պարահանդէսին որուն յաջողութեան վրայ շատ բան կը խօսուի։ Եթէ Ազգ. Հայուհիք իրենց շնորհն ու ճաշակը կը նուիրեն սոյն մեծ պարահանդէսին, կարգադիր Մասնախմբի մի քանի անդամք եւս շաբաթներէ հետէ իրենց անխոնջ աշխատութիւնն ու հոգածութիւնը նուիրած են, այնպէս որ այս երկու առաւելութիւնք միանալով ընկերութեան կրթասիրական նպատակին հետ՝ եզական հրապոյր մը տալու սահմանուած են այս գիշերուան հանդիսին։ Կը լսենք թէ օթեակները մեծաւ մասամբ վարձուած են արդէն և գոհացուցիչ թուով տոմսակներ սպառուած են. դիմակաւորք զիրար գերազանցելու համար լուրջ մրցման մը մէջ են, որուն արդիւնքն ի յայտ պիտի գայ անշուշտ այս գիշեր։ Իսկ թատերասրահին և օթեակաց զարդարումն ամեն ակնկալութենէ վեր պիտի ըլլայ, կ'ըսուի, և երեկուընէ ձեռնարկուած է արդէն այդ գործին՝ խնամոտ հոգածութեամբ։

Պարահանդէսը պիտի սկսի գիշերուան ժամ 10ին (Ը. Ե)։

⁂

Օրթագիւղի Ընտանեկան Երեկոյթն, որ տեղի պիտի ունենայ վաղը գիշեր, կերպով մը կրնայ նկատուիլ իբր շարունակութիւն այս գիշերուան պարահանդէսին, ըստ որում այդ երկու հանդիսից նպատակն ալ հայ աղջկանց դաստիարակութեան նպաստել է — ամեն համեմատութիւն յարգելով, — և գեղեցիկ սեռն իւր հովանւոյն ներքեւ առած է զայն։ Թարգմանչաց վարժարանի սրահներն որք յատկացուած են վաղը գիշերուան ցայգահանդիսին՝ բարձր դասու երեկոյթի մը վայել ճաշակով ու ճոխութեամբ զարդարուած են արդէն։ Առատ լոյս, արեւելեան ծանրագին գորգեր, սանդուխներուն երկու կողմը՝ ջերմանոցէ բերուած եզական տունկեր ու ծաղիկներ, արդուզարդի, ծխարանի, չքասեղանի յատուկ սենեակներ՝ վայելուչ կահաւորմամբ, ամեն ինչ կարգադրուած, պատրաստուած են. և որպէս զի հմայքը կատարեալ ըլլայ ու պարողք և պարուհիք ընտանեկան երեկոյթէ տարբեր մթնոլորտի մը մէջ չգտնան ինքզինքնին, կարգադիր մասնախումբը՝ երաժշտական գործեաց ի գլուխ ընտիր դաշնակ մը դնելու փափուկ մտածումն ունեցած է։ Հարկ չկայ ուրիշ մանրամասնութեանց վրայ խօսելու, որպէս զի անակնկալին հաճոյքը չկորսուի։ Ըսենք միայն թէ մեծ դադարի պահուն պիտի բացուի պիւֆէի յատուկ սրահն՝ որ պարասրահին երկայնութիւնն ունի և ուր պիտի կրնան ամենայն հանգստութեամբ ճաշել հանդիսականք։ Ընթրեաց պատրաստութիւնն յանձնուած է ճաշարանապետ Թոգամլեան էֆ.-ի որ յատուկ խնամք տանիլ խոստացած է՝ փափկաճաշակ Օրթագիւղցիներն և անոնց հիւրերը գոհացնել կարենալու համար։

Երեկոյթը պիտի սկսի գիշերուան ժամ 10ին (Ը. Ե.)։ Ինչպէս արդէն ծանուցած ենք, տոմսակներն անուանական են։

ԱԶԴ

ԱԶԳ. ԿԵԴՐ. ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Ի գիտութիւն աշակերտաց, ծնողաց և պաշտպանաց կը ծանուցուի թէ վարժարանս վաղուան հինգշաբթի օրէն սկսեալ մինչեւ յառաջիկայ երկուշաբթի գոց պիտի մնայ. սոյն օրը — 4/16 մարտ — դասերը պիտի վերսկսին։

ԽՆԱՄԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ

ԱԶԴ

Գատըգիւղի Արամեան երկսեռ վարժարանաց համար Չափագիտութեան քաջ հմուտ մնայուն դասատու մը կ'ուզուի։

Դիմել ի վարժարան յառաջիկայ ուրբաթ և շաբաթ առաւօտ։ 1—2

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԱՍՏԻՃԱՆՔ

Իւլայի առաջին աստիճան տրուեցաւ Առեւտրական և Հանրօգուտ շինութեանց Նախարարութեան երկրագործութեան ու վիճակագրութեանց ընդհանուր տնօրէն Մէհմէտ Նուրի պէյի։

Ի Բ. ԴՈՒՌՆ

Ֆրանսական և աւստրիական դեսպանք երէկ Բ. Դուռն երթալով, յաջորդաբար տեսակցեցան Բարձր. Մեծ-Եպարքոսին, Արտաքին գործոց Վսեմ. Նախարարին և Վսեմ. խորհրդականին հետ։

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ

Տպագրական Տեսչութեան կողմէ հետեւեալ հաղորդուած է ի հրատարակութիւն.

Կարինէն, Սեբաստիայէն, Բաղէշէն, Վանէն, Տիարպէքիրէն, Տրապիզոնէն, Քարբերդէն և Հալէպէն 25 փետրվար թուականաւ եկած հեռագիրք կը ծանուցանեն թէ այդ նահանգաց մէջ եւս կատարեալ անդորրութիւն կը տիրէ։

ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Կայս. պալատան արարողապետ Մինիր փաշա երէկ Ելմտական պաշտօնատունն երթալով, տեսակցեցաւ Նախարար Վսեմ. Յակոբ փաշայի հետ։

ՐԻՒՍԹԷՄ ՓԱՇԱ

Թէեւ զրոյց մ'ելաւ թէ Լոնտոնի օսմանեան դեսպան Րիւսթէմ փաշա ծանրապէս հիւանդ է, սակայն Թուրքէ կ'ըսէ թէ Ն. Վսեմութեան հիւանդութիւնը թեթեւ տկարութենէ մը առաջ եկած և այն ալ բոլորովին անհետացած է։

ՌՈՒՍԱԿԱՆ ԴԵՍՊԱՆԱՏՈՒՆ

Երէկ, Ռուսիոյ Աղեքսանդր Գ. կայսեր ծննդեան տարեդարձն ըլլալով, ռուսական դեսպանատան մատրան մէջ հանդիսաւոր կերպիւ գոհաբանական աղօթքներ կարդացուեցան ի ներկայութեան դեսպան Պ. Նէլիտոֆի, դեսպանատան ու հիւպատոսարանի գլխաւոր պաշտօնէից և հելլենական դեսպան Պ. Մավրոկորտաթոյի։ Կրօնական արարողութիւններէն յետոյ Պ. Նէլիտոֆ ընդունեց ներկայից և մայրաքաղաքիս ռուս գաղթականութեան երեւելեաց շնորհաւորութիւնները։ Կայս. պալատան կողմէ արարողապետ Մինիր փաշա և կայս. առաջին թիկնապահ Մէհմէտ փաշա և Բ. Դրան կողմէ յատուկ պաշտօնեայք երէկ ռուսական դեսպանատունն երթալով շնորհաւորական այցելութիւն տուին։

Երէկ նաւահանգստին մէջ գտնուող դեսպանատանց պահակ շոգենաւերն ինչպէս նաեւ ռուսական շոգենաւք դրօշակներով զարդարուած և իրենց մեծ կայմին վրայ պարզած էին ռուսական դրօշակը։ Օսմանեան պահակ շոգենաւն, որ նոյնպէս դրօշակներով զարդարուած և մեծ կայմին վրայ ռուսական դրօշակը պարզած էր, միջօրէին թնդանօթի քսան և մէկ հարուածներ արձակեց։

Երէկ գիշեր ռուսական դեսպանատան մէջ այս առթիւ ցայգահանդէս մը տրուեցաւ, որուն ներկայ էին նախարարք ոմանք, դեսպանք, դեսպանուհիք և այլ բարձրաստիճան անձինք։ Պարերը տեւեցին մինչեւ գիշերուան ժամ 8։ Պ. և տիկին Նէլիտոֆ սիրալիր ընդունելութիւն մ'ըրին ներկայից։ Ընտիր չքասեղան մը պատրաստուած էր և կէս գիշերէն յետոյ եւս ընթրիք տրուեցաւ։

⁂

Ռուսիոյ կայսեր ծննդեան տարեդարձին առթիւ Վեհ. Սուլթանը շնորհաւորական հեռագիր մը ուղղեց Ն. Վեհափառութեան, որ ի պատասխանի հեռագրաւ շնորհակալութիւն յայտնած է։

ԴԱՏԱԿԱՆ ԳՈՐԾԵՐ

Դատական բարենորոգմանց յանձնաժողովն երէկ ի նիստ գումարեցաւ ի Բ. Դուռն և քննութիւններ կատարեց դատական գործոց յատուկ վիճակագրի պատրաստութեանը վրայ։ Յանձնաժողովն որոշեց հարկ եղած յանձնարարութիւններն ընել որոց որ անկ է, որպէսզի Պոլսոյ կեդրոնական բանտին մէջ գտնուող բանտարկելոց վիճակը քննուելով, հարկ եղած միջոցները ձեռք առնուին այդ բանտը կանոնաւոր վիճակի մը մէջ պահելու համար։

ՔՆՆԻՉ ՅԱՆՁՆԱԺՈՂՈՎ

Այն քննիչ յանձնաժողովն, որ նախընթաց օր Շքոտրա ուղեւորեցաւ Գարատաղի սահմանագլխոյն վրայ ինչ ինչ քննութիւններ կատարելու համար, միանգամայն պաշտօն ունի այդ քննութիւններէն յետոյ Շքոտրայի նահանգին ընդհանուր վարչութեան նկատմամբ եւս հարկ եղած քննութիւնները կատարել։

ՊԱՇՏՕՆԷԻՑ ԱՄՍԱԹՈՇԱԿ

Ելմտական նախարարութիւնն երէկ կէս կէս ամսաթոշակ վճարեց Դատական նախարարութեան դիւաններուն։

ԱՓՐԻԿԵԱՆ ՏՐԻՊՈԼԻՍ

Թէեւ ծանուցուեցաւ թէ Ափրիկեան Տրիպոլիս ղրկուած քննիչ յանձնաժողովը ճամբայ ելած է մայրաքաղաք գալու համար, սակայն ըստ վերջին լրոյ, այդ յանձնաժողով ժամանակ մը եւս հոն պիտի մնայ։

Թուրքէ կը ծանուցանէ թէ Ափրիկեան Տրիպոլսոյ մէջ, շնորհիւ Վեհ. Սուլթանին, խաղաղութիւնն ու անդորրութիւնը վրդովող որ և է դէպք չէ պատահած։

ԴԱՄԱՍԿՈՍ

Պետական Խորհրդոյ դիւանի առաջին քարտուղար Մուսթաֆա պէյ՝ Սպարապետ Դրան կողմէ կարգեալ զինուորական պաշտօնէի մը հետ Դամասկոս պիտի ուղեւորի, հարկ դատուած ինչ ինչ քննութիւններ կատարելու համար։ Դատական քննիչ մը եւս Դամասկոս պիտի ղրկուի և այդ քննիչ Պէյրութ ու Երուսաղէմ եւս պիտի երթայ մի և նոյն պաշտօնով։

ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ՊԱՆՔԱ

Օսմ. կայս. Պանքայի նոր Տնօրէնութիւնն, որ աւելորդ համարեալ շատ մը պաշտօնեայներ ճամբած և կաղանդի առթիւ տրուած պարգեւի գումարները ջնջած էր, իւր պաշտօնէից բարօրութեան համար պահեստի սնտուկ մը հաստատեց։ Պաշտօնէից ամսականէն չորս առ հարիւր զեղչելով, այս սնտուկին պիտի յատկացուի, որուն Պանքայի Տնօրէնութիւնն եւս պիտի տայ պաշտօնէից ամսականին տասն առ հարիւրէն հաւասար գումար մը, և իւրաքանչիւր պաշտօնէի անուան ընթացիկ հաշիւ մը բանալով, տարեկան հինգ առ հարիւր տոկոս պիտի բանեցնէ։ Այսպէս կազմուած գումարը պաշտօնէից ընտանեաց կամ զաւակաց և կամ նոյն ինքն իրեն պիտի տրուի՝ հրաժարման կամ մահուան պարագայից մէջ, բայց մնալով միշտ ընդ. բացարձակ տնօրինութեամբ Պանքային Վարչութեան, որ պաշտօնէից ընթացքին համեմատ պիտի որոշէ ի հարկին թէ այն պահեստի գումար որո՛ւն պէտք է տրուի։ Այս տնօրինութիւն պաշտօնէից բարւոք պաշտօնավարութեան խթան մը պիտի լինի, նաեւ խնայողական կարեւոր միջոց մը։

ՄԱՀ ԽՐԻՍԹՈՖՈՐԻՏԻ ԷՖ.Ի

Վճռաբեկ Ատենի անդամ Խրիսթոֆորիտի էֆէնտի երէկ առաւօտ մեռաւ իւր բնակարանին մէջ ի Բերա։ Յուղարկաւորութեան հանդէսը կը կատարուի այս առաւօտ։

ՔԱՐԱՓՈՒՆՔ

Հանրօգուտ շինութեանց Նախարարութիւնն հրահանգ տուած է առ որ անկ է՝ որպէսզի թաղապետական պաշտօնեայք հարկ եղած դիւրութիւններն ընծայեն Կ. Պոլսոյ քարափանց շինութեան համար կատարելի ուսումնասիրութեանց։ Սոյն շինութեանց տնօրէն Պ. Սինկլեր Բարիզէն մայրաքաղաքս հասած է արդէն։

—Զուիցերիոյ երեսփոխանական ժողովոյ անդամ Պ. Ֆոլիարտի և օսմանեան հպատակ վաճառական Բանայօթ Անթօնիատիս էֆէնտի խնդրած են գնել Զմիւռնիոյ քարափներն, առաջարկելով 625,000 ոսկւոյ փոխատուութիւն մ'ընել կայս. կառավարութեան ու Զմիւռնիոյ և ուրիշ մեծ նաւահանգիստներու մէջ մաքսատանց մթերանոցներ ու հանրային մթերանոցներ շինել։ Այս աղերսագիր յանձնուած է Մաքսային վերատեսչութեան, որ հարկ եղած պայմանագիրն ու յանձնառագիրը պատրաստելով պիտի ղրկէ Առեւտրական և Հանրօգուտ շինութեանց Նախարարութեան։

Բարձր. Մեծ-Եպարքոսն հրամայած է Առեւտրական և Հանրօգուտ շինութեանց Նախարարութեան նկատողութեան առնուլ այդ աղերսագիրը։

ՎԱՐԺԱՐԱՆՔ Ի ՊՐՈՒՍԱ

Քէօթահիոյ մէջ քսան եւ ութ նախակրթարանք եւս բացուած են, որով Պրուսայի նահանգին մէջ Վսեմ. Մահմուտ Ճելալէտտին փաշայի կուսակալութեան օրով բացուած նախակրթարանաց թիւը կը հասնի 396ի, յորս կը յաճախեն 10,038 երկսեռ տղայք։ Մահմուտ փաշա Պրուսայի երեւելեաց մէջ հանգանակութիւն մը բացած է աղքատ տղայոց դպրոցական պիտոյք հայթայթելու նպատակաւ և քանի մը օրուան մէջ 10,000 ղրուշ հանգանակած է։

ՀԵԼԼԵՆԱԿԱՆ ՄԱՄՈՒԼՆ ԵՒ ԿՐԵՏԷ

Այս աւուր Թուրքէ իւր խմբագրականին մէջ հետեւեալ տողերը կը գրէ․

Վերջին թղթատարով եկած Աթէնքի լրագիրներուն մէջ լեզուի ուշագրաւ փոփոխութիւն մը տեսնուած է։ Տեղւոյն թատրոններէ միոյն մէջ որոշուեր է ներկայացում մը տալ ի նպաստ Կրէտէի փախստականաց ոմանց, որք տակաւին կը շարունակեն մնալ ի Յունաստան, թէեւ Կրէտէի մէջ կատարեալ անդորրութիւն ու խաղաղութիւն կը տիրէ։ Հելլենական կառավարութեան հրամանաւ՝ ոստիկանութիւնն արգիլեր է այդ ներկայացումը։

Յայտնի է որ եթէ ուրիշ ատեն մը այդ տեսակ դէպք մը պատահէր, հելլենական լրագիրք կարգ մը հրատարակութիւններ պիտի ընէին ընդդէմ ներկայ կառավարութեան, սակայն այդ դէպքին առթիւ բոլորովին հակառակ ընթացք մը բռնած են։ Աթէնքի լրագրաց մեծ մասն յայտարարած է թէ կառավարութեան ձեռք առած այս միջոցը խիստ բանաւոր է, թէ մինչդեռ այս պահուս, յորում Եւրոպայի ամեն կողմը խաղաղութեան շարունակուելուն մեծ հաւանականութիւն կայ, Յունաստանի ճշմարիտ շահերուն բոլորովին հակառակ է Կրէտէի պատճառաւ խնդիր մը յարուցանել, թէ աղէկ չպիտի ըլլայ՝ Յունաստանի մէջ պարապ տեղը բնակող կրէտեցի փախստականաց օգնելով քաջալերել զանոնք այդ հակառակութեան շաւղին մէջ մնալու և թէ հարկ է որ այդ փախստականք յետ այսորիկ Յունաստանի բեռ չըլլան։

Այս տողերն արտատպելու պէտք տեսանք այն պատճառաւ որ Աթէնքի լրագիրք, ի վերջոյ հասկնալով որ Յունաստանի ճշմարիտ շահերն ո՛ւր կը գտնուին, Կրէտէի հակառակորդ մասին այդ կերպիւ բանաւոր յորդորներ կարդացած են, պարագայ մը որ յոյժ գովելի է։

ՆՈՐ ՍՆԱՆԿՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

Մայրաքաղաքիս սեղանաւորներէն Եուսուֆ Լէվի Քէզայճը օղլու երէկ 100,000 կամ 150,000 ոսկի բացով սնանկութիւն հրատարակեց։ Շաբաթէ մը ի վեր հրապարակի վրայ միմեանց յաջորդող սնանկութիւնք մեծ մտատանջութիւն կը պատճառեն առեւտրական ու սեղանաւորական շրջանակաց մէջ։

ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ԹԱՆԳԱՐԱՆԸ

Վեհ. Սուլթանն հրամայած է որ Թօփգաբու պալատան մէջ գտնուած թանկագին սուրերու և այլ հնութեանց, որք օսմանեան կայսրերու կը վերաբերին, լուսանկարներն առնուելով, ղրկուին Ամերիկայի թանգարանը։ Կայս. պալատան լուսանկարչապետ Ապտուլլահ եղբարք արդէն սկսած են այդ լուսանկարներու պատրաստութեան։

ՍԵՒԱՄՈՐԹ ԳԵՐԻՆԵՐ

Կայս. Իրատէ մը հրամայած էր որ ազատագրեալ սեւամորթ գերիներու բնակութեան համար Այտընի նահանգին մէջ պարապ գետիններ յատկացուին և Զմիւռնիոյ մէջ ալ հիւրանոց մը հաստատուի։ Այտընի կուսակալութիւնն, որուն հաղորդուած էր կայս. սոյն Իրատէն, պատասխանելով արտօնութիւն խնդրած է որ Զմիւռնիոյ մէջ ասկից առաջ Սուլթանիյէ վարժարանին համար կառուցեալ շէնքն, որ անգործածելի մնացած է, Սէնայի վարժարանի վերածուելով, այս վերջինոյն աշակերտք հոն փոխադրուին և Սէնայի վարժարանին այժմու շէնքն ալ սեւամորթ գերիներու յատկանայ իբրեւ հիւրանոց. իսկ պարապ գետիններու վրայ բնակութիւն հաստատելու խնդիրն ապագային թողուի։ Նախարարաց Խորհուրդն յարմար դատած է զայս և կայս. Իրատէ մըն ալ վաւերացուցած է։

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ՍԵՆԵԱԿ

Երէկ Առեւտրական նախարարութեան պաշտօնատան մէջ ի նիստ գումարեցաւ յանձնաժողով մը ընդ նախագահութեամբ նախարար Վսեմ. Բաքիֆ փաշայի և Պոլսոյ Առեւտրական Սենեկի պակասեալ անդամոց տեղ նոր ընտրութիւն կատարեց։ Ներկայ էին առեւտրական ընդհանուր տնօրէն Իսմայիլ պէյ, Ազարեան Արիստակէս էֆէնտի, Եէնիթիւնեա Տիմիթրաքի էֆէնտի, Սիւպաշիզատէ Սիւլէյման էֆէնտի, Թանթավիզատէ Խալիտ էֆէնտի, Ծօրճաքի Գազանօվա էֆէնտի, Պասմաճըզատէ Ֆերիտ պէյ, Մէհմէտ Ալուս էֆէնտի, Թաշճըզատէ Հաճի Ահմէտ էֆէնտի, Արսլանեան Մանուկ էֆէնտի, Էրալիզատէ Ահմէտ պէյ, Պագրրճը Պաշը Եանքօ Անաստասիատի էֆէնտի, Կիւմիւշկերտան Տիգրան էֆէնտի, Մօիզ Լէվի էֆէնտի, Պ. Սէվաստօբուլօ, Պ. Ճօն Թոմսըն և Պ. Սիվէմիլտ։

Կատարուած քուէարկութիւնն հետեւեալ արդիւնքը տուաւ․

	քուէ
Պասմաճըզատէ Ֆերիտ պէյ	16
Պ. Ծօրճաքի Սէվաստօբուլօ	15
Գնաճեան Յարութիւն էֆէնտի	14
Ապտուլլահ Ելգուտսի էֆէնտի	13
Պագրրճըպաշը Եանքօ Անաստասիատի էֆէնտի	13
Պ. Ճօն Թոմսըն	13
Պ. Ժան Ֆիլիպրոտի	12
Կիւմիւշեան Յովհաննէս էֆէնտի	11

ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՅՈՅՆ ՏԻԿՆԱՆՑ ԲԵՐԱՅԻ

Բերայի յոյն տիկնանց Բարեգործական ընկերութիւնն այս կիրակի օր իւր հաստատման տարեդարձը տօնեց ընդ նախագահութեամբ Ամեն. Տ. Դիոնէսիոս Պատրիարքին և ի ներկայութեան հելլենական դեսպան Պ. Մավրոկորտաթոյի և յոյն երեւելեաց։ Ընկերութեան տարեկան տեղեկագրէն, զոր կարդաց յոյն աղջկանց Արուեստանոցի վերատեսչուհի տիկին Ելբինիքի Սամարճիտէս, կ'երեւի թէ 1890 տարւոյ միջոցին այդ հաստատութեան հասոյթք եղած են 3774 ոսկի 21 ղրշ. և ծախք՝ 3254 ոսկի 73 ղրուշ։ Դեկտեմբեր 31ին, Արուեստանոցի պահեստի գումարը կը հասնէր 2673 ոսկի 60 ղրուշի և տիկնաց Բարեգործական ընկերութեան պահեստի գումարն 838 ոսկւոյ 34 ղրուշի։

Ընկերութեան բժիշկ Տքթ. Լիմարաքի տեղեկութիւններ հաղորդեց աղքատաց տրուած դարմաններուն վրայ, յետ որոյ Ամեն. Պատրիարքն օրհնեց և գովեց Բարեգործական ընկերութեան նպատակն ու գործունէութիւնը։ Տքթ. Լիմարաքի վերստին խօսք առնելով, շնորհակալութիւն յայտնեց բոլոր ներկայից որք պատուած էին հանդէսն իրենց ներկայութեամբ և բարեմաղթութիւններ ըրաւ վասն կենաց և բարօրութեան Վեհ. Սուլթանին։

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԱՆԿԵԼԱՆՈՑ

Համազգային Անկելանոցի կառուցման համար կազմեալ յանձնաժողովն երէկ եւս ի նիստ գումարեցաւ ընդ նախագահութեամբ Ելմտական նախարար Վսեմ. Յակոբ փաշայի և նոյն շէնքի կառուցման ծախքը հայթայթելու մասին խորհրդակցութիւններ կատարեց։

Վեհ. Սուլթանին հրամանաւ՝ կայս. պալատէն յատուկ պաշտօնեայ մը երէկ Սկիւտարի կառավարիչ Մաշուք պէյի տունը գնաց և նորա որպիսութիւնը հարցուց։ Մաշուք պէյ տակաւ կապաքինի և կը յուսացուի որ մէկ քանի օրէն իւր պաշտօնատեղին երթայ։

—Երէկ, կայս. բժշկական վարժարանէն դեղագործութեան վկայական ստացաւ Ադրիանուպոլսեցի Կարապետ էֆ. Գալուստեան, որ փայլուն կերպով անցուցած էր իր քննութիւնները։

—Պէյքօզի թղթի գործարանին համար 686 տակառաչափ ծանրութեամբ այլ և այլ գործիներ բերուած են։ Կ'ըսուի թէ երկու երեք ամսէն այդ գործարան թուղթի պատրաստութեան պիտի սկսի։

—Հանեայէն կը գրեն թէ վերջին փոթորիկներուն պատճառաւ՝ Նաւահանգստին մէջ խարսխեալ առագաստանաւուց հինգը վնասուեր և երկուքն ընկղմեր են։

—Երկուշաբթի իրիկուն, քանի մը վարպետ գողեր Բերայի Պահճէլի բաղնիքը մտնելով, սպասաւորաց հագուստները գողցեր են առանց նշմարուելու։

—Լամբսաքայէն կը գրեն առ Մուրէքէ թէ Հիւսէյին անուն գաղթականի մը ինն ամեայ որդին հօրը տունէն անյայտ կ'ըլլայ 15 ոսկի գողնալով։ Ոստիկանութիւնն իմանալով, խուզարկութեանց կը ձեռնարկէ որք ապարդիւն կը մնան։ Ի վերջոյ տղուն դիակը կը գտնուի ճամբուն վրայ և թաղապետական բժիշկը կը ստուգէ թէ թունաւորմամբ մեռած է եղեր։

—Մայրաքաղաքիս ամերիկեան դեսպանատան քարտուղար Պ. Ֆրանսիզ Մաքնիթ արձակուրդով Յունաստան ուղեւորեցաւ։

—Անգլիոյ դրամատեարց կարեւոր խմբակի մը ներկայացուցիչ Պ. Ճօն Սթանիֆորթ մայրաքաղաքս եկած է կարգ մը հանրօգուտ ձեռնարկութեանց հետամուտ ըլլալու համար։

—Բերայի լատինական Սէնդ-Անթուան եկեղեցւոյ վերաշինութեան համար նախապէս հանգանակեալ 2800 ոսկւոյն վրայ նորանոր հանգանակութեամբք աւելցած է նաեւ 175 ոսկի և 1040 ֆրանք։

—Անգլ. դեսպան Սըր Ուիլեմ Հուայթ նախընթաց գիշեր հացկերոյթ մը տուաւ որուն ներկայ էին ֆրանսական դեսպանն իւր եղբօր հետ, գերմանական դեսպանը, պապական նուիրակ Տ. Պօնէթթի և այլ բազմաթիւ հրաւիրեալք։ Սեղանէն յետոյ Լէտի Հուայթ ընդունելութիւն կատարեց։

—Հելլենական դեսպանն իւր մեկնումը հինգշաբթի իրիկուան յետաձգած է։ Պ. Մավրոկորտաթօ ուղղակի Ռումանիա կ'երթայ անձնական գործոց կարգադրման համար. և անկէ Վիէննա, Բարիզ ու Աթէնք հանդիպելէ յետոյ մայրաքաղաքս պիտի դառնայ մէկ ամսէն։

—Կայս. Իրատէով Մաքսային վերատեսուչ Հասան Ֆէհմի փաշայի պաշտօն յանձնուած է հանգ. Նախորդ Քաղաքապետ վախճանեալ Մազհար փաշայի թէրէքէին վրայ։

—Մախսուսէի Իզզէթ շոգենաւն երէկ առաւօտ Պանտրմայէն 900 ոչխար բերաւ մայրաքաղաքս։

—Առեւտրական և Հանրօգուտ շինութեանց Նախարարութեան կողմէ հրահանգ ուղղուած է որոց որ անկ է պատրաստել և ղրկել ցուցակ մը, յորում նշանակուած ըլլան արհեստագէտներու անունները։

—Թօփգաբու պալատան դռնապանաց պետ Սինան աղա երէկ մեռաւ։ Նոյնպէս երէկ մեռաւ կայս. պալատան գրադարանի պաշտօնեաներէն Ֆիլիպէլի Ահմէտ Քէմալ էֆէնտի։

—Այն կանոնագիրն, որ կը վերաբերի մայրաքաղաքիս լումայափոխներուն, պիտի բարեփոխուի, որպէս զի կարելի ըլլայ անոր տրամադրութիւնները գաւառաց մէջ դրամական գործերով զբաղող անձանց նկատմամբ եւս ի գործ դնել։

ՆՈՐ ԹԱՏՐՈՆ ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ
ԲԵՐԱՅԻ

ԶԷՄԻՐԷ ՕՊԵՐԱՆ

Երէկ ծանուցուեցաւ թէ Ֆրանսական թատրոնի դերասանաց մէջ գժտութիւն ծագած էր Չուհաճեան Տիգրան էֆէնտիի Զէմիրէին ներկայացման առթիւ։ Ուրախութեամբ կը լսենք այսօր թէ դերասանք առջի օր ժողով մ'ըրեր են և բարեկարգապէս համաձայնութիւն գոյացեր է մէջերնին՝ Օր. Պէնոթթիի արդար պահանջմանց ընդունուելովը։

ՎԵՐԱԴԱՐՁ ՏԻԿԻՆ ԺԻՒՏԻՔԻ Ի Կ. ՊՈԼԻՍ

Ինչպէս արդէն ծանուցինք, Տիկին Ժիւտիք իւր խումբին հետ երկրորդ անգամ ըլլալով մայրաքաղաքս կը հասնի յառաջիկայ երկուշաբթի առաւօտ Եգիպտոսէն։ Հռչակաւոր երգչուհին Կ. Պոլսէն մեկնելէն ի վեր յաջորդաբար ներկայացումներ տուած է ի Պուքրէշ, Վիէննա, Բրակա, Դրիէսթ, Գահիրէ եւ Աղեքսանդրիա ամեն ուրեք փայլուն յաջողութիւն գտնելով. Գահիրէի մէջ Բարձր. Խումբ ներկայ գտնուած է անոր 4 ներկայացմանց։

Իւր ժամանման երեկոյին իսկ տիկին Ժիւտիք պիտի ներկայացունէ ՆԻՆԻՇ (NINICHE) և յաջորդ գիշերը, երեքշաբթի, 5/17 մարտ, ՄԱՄԶԷԼ ՆԻԹՈՒՇ (MAM'ZELLE NITOUCHE)։ Չորեքշաբթի օրը տիկին Ժիւտիք պիտի մեկնի՝ իւր ուղեւորութիւնը շարունակելու։ Մինչեւ ուրբաթ օր կարելի է բաժանորդագրուիլ այդ երկու ներկայացմանց համար միանգամայն, Նոր Թատրոնի կիշէն դիմելով, իսկ ուրբաթէն յետոյ երկու ներկայացմանց տոմսակներն առանձին առանձին պիտի վաճառուին։ Գները նախորդ անգամուան յար և նման են։

ՀԵՌԱԳՐԱԼՈՒՐՔ

Կ. ՊՈԼՍՈՅ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԵՆԷՆ

ՓԱՐԻԶ, 9 մարտ.— Երեսփոխանաց ժողովը 177ի դէմ 301 քուէով որոշեց յառաջիկայ շաբաթ օր սկսիլ մաքսային նոր օրինաց վիճաբանութիւնը։

ՓԵԹԵՐՍԲՈՒՐԿ, 9 մարտ.— Բոլորովին անհիմն են կարգ մը լրագրաց այն ենթադրութիւնները թէ Վիեննայի Ռուս դեսպան Լոպանով իշխանին ժամանումը առնչութիւն ունի քաղաքական խնդրոց հետ. դեսպանն, ըստ սովորութեան, իր գաղտնական արձակուրդը պիտի անցունէ ի Ռուսիա։

ՓԱՐԻԶ, 9 մարտ.— Ելմտացոյցի յանձնաժողովը Պ. Բազիլեր Փէրիէն նախագահ անուանեց։

ՊԵՐԼԻՆ, 9 մարտ.— Երեսփ. ժողովն ընդունեց գրահաւորներու յատկացեալ վարկերը յանձնաժողովին դարձնելու մասին Մանթէօֆէլի առաջարկն և առանց վիճաբանութեան մերժեց խնդրուած վարկերը։ Կայսրութեան Հանրային պարտուց վրայ բացուած վիճաբանութեանց մէջ, կայսերական գանձարանի քարտուղար Պ. Մալձահն կրկնեց այն յայտարարութիւնը թէ նոր փոխառութիւնք ի հրապարակ պիտի ելնեն՝ փետր. 16ին հրապարակ ելած փոխառութեանց վերջին վճարումէն առաջ։

ԱՅՍ ՕՐՈՒԱՆ

ՊՐՈՒՍԷԼ, 10 մարտ.— Թագուհին պաղ առած ըլլալով, քանի մը օրէ ի վեր անկողնոյ կը ծառայէ։

ՊԵՐԼԻՆ, 10 մարտ.— Նորտտոյչէ Ալկէմայնէ Ցայթունկ սոյոյ աղբիւրէ կ'իմանայ թէ անհիմն է Պ. Հէրպէթի ի մօտոյ Փարիզ երթալուն լուրը. դեսպանը չ'պիտի մեկնի Պերլինէն։

ԼՈՆՏՈՆ, 10 մարտ.— Աստ և Անգլիոյ մի քանի մասերուն մէջ ձիւնի ահագին յորձանքներ։ Հեռագրական թելերը մասամբ խզուեցան։

ՓԵԹԵՐՍԲՈՒՐԿ, 10 մարտ.— Կայսրը՝ իւր եղբայր Մեծ-Դուքս Սէրկիոս Ալեքսանդրովիչը Մոսկուայի կառավարիչ անուանեց, Թագաւորութեան յատուկ այդ վաղեմի քաղաքին ցոյց տալու համար այդու իւր անփոփոխ հոգածութեան հաւաստիքը։ Արդի կառավարիչ Տօլկորուքով իշխան կայսերական խորհրդարանի անդամ անուանեցաւ։

ՀՌՈՄ, 10 մարտ.— Երեսփոխանաց ժողովն առանց վիճաբանութեան հաստատեց՝ Ռումանիոյ հետ կնքեալ առեւտրական դաշնագրին 4 ամիս եւս ի գործադրութեան մնալու առաջարկը։

ԴՐԱՄԱԿԱՆ

ՂԱԼԱԹԻՈՅ ՊՈՐՍԱ

Ղալաթիա 27 փետր.

ԸՆԹԱՑՔ ՓՈԽԱՆԱԿԱԳՐՈՑ

3 ամիս Լոնտրայի վրայ		110 1/8
3 » Բարիզի »		22 87 1/2

Օսմանեան Քօնսօլիտէ

Երէկ երեկոյ գոց. (Միջոց [illegible] Սէրի		21 19
Բերայի մէջ	»	— —
Առաւօտուն բացուեցաւ		21 18
Կէս օրին	»	21 18
Թաշվիլաթը Օսմանիէ երէկ երեկոյ		85 2
» » ժամ 5ին		85 5

ԸՆԹԱՑՔ ԱՐԺԵԹՂԹՈՑ

Փոխառութիւն	A Սէրի	25 1/8
»	B »	44 1/2
»	C »	21 18

ԲԱԺՆԵՏՈՄՍԻՔ

Սօսիէթէ Ժէնէրալ	Անգլ. Լ.	5 30
Քրէտի Ժէնէրալ	Օսմ. »	9 30
Պանք տը Գօնս	» »	6 21
Սօս. Շանծ Էվալէօթ	» »	4 35
Թրամուէյ	» »	545
Բուլղարի Երկաթուղի	Ֆր.	78 5/8
Բաժնեթուղթ Լավրիոնի	Գ. Կ.	160

ԸՆԹԱՑՔ ԴՐԱՄՈՑ

Օսմանեան ոսկի	ՂՐՇ.	100
20 Ֆրանքնոց	»	87 25
Անգլիական ոսկի	»	110 8
Մարք (գերմանական ոսկի)	»	108
Իմբերիալ	»	90 10
Քրիմից	»	51 12
Ռուսի Թղթադրամ	»	7 70
Մէճ. արծաթ. (սաղը)	»	108 15
[illegible]	»	103
Հինգնոց	»	103
Մեթալիք	»	100 20
Թասֆիյէ	»	20
Տոկոս Ղալաթիոյ Սակարանի	»	8—9

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՊՈՐՍԱ

Բարիզ, 10 Մարտ, ժամ 3 վայր. 45 երեկոյ

Ֆրանսական Ռանթ 3 %	95 40
» » 4 1/2 %	105 22 1/2
Օսմանեան քօնսօլիտէ Սէրի Դ.	19 72 1/2
Օսմանեան Երկաթուղի	78
» Բէժիի բաժնեթուղթք	353 75
Պանք Օթօման	623 75
Սօսիէթէ Ժէնէրալ	140
Քրէտի Լիոնէ	806 25
Իտալական Ռանթ 5 %	94 85
Հելլենական 5 %	454
Բրիօրիթէ Թիւրք (1890)	436 25
Եգիպտական միացեալ	495
Պանք տը Բարի	827 50
Օսմ. մաքս. արժեթուղթ	471 25
Ռիօ Թինթօ	580
Մէռիտիանօ	693 75
Չէք Լոնտրայի վրայ	— —

Լոնտոն, 10 Մարտ, ժամ 6 վայր 55 երեկոյ

Անգլ. Քօնսօլիտէ	96 7/8
Օսմ. » Սէրի Դ.	19 5/8
» » » Ա.	25 1/8
» » » Բ.	44 1/2
» » » Գ.	19 3/8
Փոխառութիւն 1877	103 1/2
Պանք Օթօման	14 15/16
Եգիպտական միացեալ (Իւնիֆիյէ)	[illegible]
» առանձ. (բրիվիլէժիէ) 1890	95 5/8
Ռիօ Թինթօ	22 7/8
Յօմանիալ (փոխառ. Բօյէրէ)	102 3/4
Հելլենական 5 %	89 9/16
Մօնօբօլ »	71 1/2
Ռուսական 1889	99 3/4
Փոխանակութիւն Բարիզի վրայ	25 475

Վիէննա, 10 Մարտ, ժամ — վայր. —

Օսմանեան երկաթուղի	37 20
» Բէժիի բաժնեթուղթք	156 25
Փոխանակութիւն Լոնտոնի վրայ	115 30
» Փարիզի »	45 55

Պէրլին, 10 Մարտ, ժամ — վայր. —

Փոխանակութիւն Լոնտոնի վրայ	20 32 1/2
» Փարիզի »	80 35
Ռուսի Թղթադրամ	239 25
Օսմանեան երկաթուղի	80
Օսմանեան քօնսօլիտէ Սէրի Դ.	19 10

ԲԱՐԻԶ ԲԹԻԹ ՊՈՒՐՍ

Բարիզ, 10 Մարտ, ժ. — վ. — երեկոյ

Ֆրանսական Ռանթ 3 %	95 40
Օսմանեան քօնսօլիտէ Դ.	19 70
Օսմանեան Երկաթուղի	78
Օսմ. Բէժի	353 75
Բրիօրիթէ Թիւրք	435 62 1/2
Օսմ. Մաքս. արժէթուղթ	470
Պանք Օթօման	628 75
Ռիօ Թինթօ	577 50
Սօսիէթէ Ժէնէրալ	— —

ԳԱՒԱՌԱԿԱՆ ՍՈՒՐՀԱՆԴԱԿ

ԱԳՍԷՐԱՅ, (Գոնիա) 8 փետր.

Ասկէ քանի մը շաբաթ առաջ, տեղւոյս սակաւաթիւ յոյներէն մի ընտանիք նկատելով որ իրենց նորածին երախայն ծանր իմն տկարացած է և կրնայ պատահիլ որ չ'ապրի, մինչեւ շրջակայ տեղերից յոյն քահանայ մը գայ՝ կը ստիպուին դիմելու տեղւոյս հայ քահանային որմէ պաղատանօք կը խնդրեն մանկան մկրտութիւն նոյն ճգնաժամի մէջ, առ որ քահանայն իր ծանօթ քրիստոնէութեամբ և մեր Ս. եկեղեցւոյ հռչակաւոր ասպնջականութեամբ յանձն կ'առնու մահուան դուռը գտնուող երախայն մկրտելու։ Գոգցես նորածին մանկան որպէս հոգեկան, նմանապէս ֆիզիքական կենաց վրայ իր բարերար ազդեցութիւն կ'ունենայ մեր եկեղեցւոյ Ս. Մկրտութիւնն, յետ որոյ նա անմիջապէս կառողջանայ։ Այս ուրախառիթ և անակնկալ փոփոխութենէն քաջալերեալ՝ մանկան ծնողք և ազգայինք ի մի խմբեալ կ'որոշեն նորածինն արձանել Հայ. եկեղեցւոյ մկրտութեան լուծիցը և կանչելով մօտակայից մի յոյն քահանայ իրենց տան մէջ իսկ վերստին կը մկրտեն մանուկն, առ ոչինչ և անօգուտ գրելով նախորդն։

Աչաւասիկ խնդրոյն բովանդակ պատմութիւնը։

Թերեւս նոցա այս ընթացքը այնքան ծանր չը թուէր մերայնոց, եթէ խնդիրը սոսկ այսքան լինէր։ Մեր ազգայինք որպէս վերոյիշեալ, նմանապէս շատ անգամ մեռելաթաղի և պսակի խնդրոց մէջ եւս նոյն հիւրասէր և քրիստոնէավայել ընթացիցը հետեւած են, առանց բնաւին այդ օտար-պանդխտոց նկատմամբ կրօնական խտրութեամբ դժուարութիւններ յարուցանելու։ Առոնցմէ աւելի կարեւոր պարագայ մը եւս սա է թէ ասկէ բաւական տարիներ առաջ Կեսարիոյ Առաջնորդարանէն տրուած որոշման մը համաձայն «մօտաւոր հայ քահանայից չքաւորութեան պատճառաւ՝ տեղւոյս քահանայն եօթն պատարագ անգամ մը մերձակայ յոյն քահանայէն մեղայ առնելով պիտի կրնայ եղեր պատարագել» բան մը որ ցարդ կը շարունակուի նոյնութեամբ։

Կը խնդրեմք խոնարհաբար որ այս խնդիր լուրջ նկատողութեան առնուլ հաճին Ամեն. Ս. Պատրիարք Հայրն և Կեդր. Վարչ. Պատ. Կրօն. Ժողովը (*) սահմանելով օտար հասարակութեանց մասին մեր հոգեւորականութեան բռնելիք ընթացք յետ այսորիկ տեղի ունենալիք վերոյիշեալ թաղման, մկրտութեան և այլ խնդրոց նկատմամբ։

ՄԱՆԻՍԱ, 17 փետր.

Այսօր, յետ աւարտման պատարագի, Թաղ. Խորհրդարանին մէջ քաղաքիս գլխաւոր ազգայիններէ բաղկացեալ ժողով մը տեղի ունեցաւ, որոյ ցրուելէն ետքը տեղեկացանք որ ժողովոյ արդիւնքը եղած էր՝ ի նպաստ երկսեռ վարժարանաց ընկերութիւն մը հաստատել. այս նպատակաւ իրենց մէջ կազմած են յանձնաժողով մը՝ բաղկացեալ 12 ուսումնասէր և գործունեայ անձերէ, որք են․

Նազարէթ	էֆ.	Ներսէսեան
Աւետիս	»	Տէր-Մատթէոսեան
Աւետիս	»	Գալէնտէրեան
Խաչատուր	»	Անտուրեան
Կարապետ	»	Ունճեան
Ղազարոս	»	Հալաճեան
Յարութիւն	»	Քէօլէեան
Յակոբ	»	Վարեքմէզեան
Յակոբ	»	Փափազեան
Յովհաննէս	»	Փափազեան
Գէորգ	»	Աղաբեկեան
Գէորգ	»	Սիրտարեան

Սոքա պիտի հսկեն երկսեռ վարժարանաց կարգապահութեանը և յառաջդիմութեանը, և ստանձնելով նաեւ ազգային կալուածոց վերատեսչութիւնը՝ պիտի ճոխացնեն զայն հանգամանօք եւ բաժանորդագրութեամբ։

Սքանչելի զուգադիպութիւն մը․ յետ աւարտման նոցա նստին, ժողով մը եւս տեղի ունեցաւ տղայոց վարժարանի սրահին մէջ. սոքա հաստատեցին կիրակնօրեայ վարժարան մը, որ յետ այսորիկ ամեն կիրակի օրեր բաց պիտի լինի, ուր ազատ են յաճախել ամեն ազգայինք։ Հոն պիտի սորվեցուին կրօնական ատենաբանութիւններ և պիտի բացատրուին նոյն օրը եկեղեցւոյն մէջ ի լուր ժողովրդեան կարդացուած Ս. գրութիւնները։

Ձենք յուսար որ գտնուի հայ մը որ մեզ հետ ուրախութեամբ չ'երկրի և ցնծութեամբ չ'հրճուի այս կրթական հաստատութեանց համար, սակայն ցաւալի է նաեւ ըսել թէ չ'կայ հայ մը որ մեզ հետ չ'տխրի երբ ըսենք թէ Մանիսայի քահանայից խնդիրը տակաւին բոլորովին չէ բարձուած։ Զանզի Պատրիարքարանէ քանիցս անգամներ կրկնուած հրամանացը հակառակ՝ Ս. Սիոն եկեղեցւոյ ծերունի քահանայն զուրկ է եկեղեցի մտնելէ և կը թափառի աստ և անդ հակառակ իւր փափաքանաց և պաշտօնի. հետեւաբար վերոյիշեալ երկու ընկերութեանց շարունակուելուն արգելք եղող խնդիր մը գոյութիւն ունի տակաւին։

Թէպէտ վերջերս զրոյց մը լսուեցաւ թէ Թաղ. խորհուրդը որոշած էր յիշեալ քահանայն յեկեղեցի մուծանելու, սակայն կերեւի թէ համաձայնութիւն մը գոյացուցած չլինելով իւրեանց մէջ՝ խնդիրը կրկին գոցուած է, Եթէ կը հարցուի թէ՝ ժողովուրդը ի՞նչու դիտողութիւն չէ ըրած այսմ, պատճառը այն է որ իւրեանց բոլոր յոյսը դրած են վիճակիս Նորընտիր Առաջնորդ Գեր. Ներսէս Ասլանեան Հօր բարենպատակ գործառնութեանց վրայ։

Զայս խորհուրդ կը տամ է նաեւ տեղւոյս Թաղ. խորհուրդը համակերպելու Նորին Գերապատուութեան խորհրդոց և հրահանգաց որոց միջոցաւ միայն պիտի լուծուին վերջապէս ամեն կնճռոտ խնդիրներ. տա՛ր երկին որ մեր Նորընտիր Առաջնորդը փութար օր առաջ հասնիլ Զմուռնիա և անցնէր իւր պաշտօնի գլուխը, և այսքան ժամանակաց մէջ գոյացած անդարմանելի վէրքերը բուժէր։

Գեր. Ասլանեան Հայրը լուծելով այս խնդիրը և հաստատելով կատարեալ խաղաղութիւն, անմոռանալի յիշատակ մը պիտի թողու ամեն հայ սրտերու մէջ։

Յ. ՀԱՅԿԱԶՆ

(*) Սոյն խնդիր տեղիս Թաղականութենէն տեղեկագրուած է նաեւ Կեսարիոյ Գեր. Առաջնորդին։

ՋԱՂԱՑՊԱՆՈՒԹԻՒՆ Ի Կ. ՊՈԼԻՍ

Կ. Պոլսոյ Առեւտրական Սենեկի Լրագիրն հետեւեալ խմբագրականն հրատարակած է իւր վերջին թուոյն մէջ։

Ժամանակէ մ'ի վեր տեղական մամուլը կը զբաղի բնիկ ջաղացպանութեան խնդրովն որոյ պատմական վիճակը մեր 1888 հոկտ. 13ի թուոյն մէջ հրատարակեցաւ։

Տեղական ջաղացպանութեան ունեցած բազմադիմի վիճակներն այն յօդուածին մէջ երկարօրէն արդէն բացատրած լինելով՝ այլեւս աւելորդ կը համարինք զայնս կրկնել աստ։ Ուրեմն կը շատանանք այսօր մի քանի խորհրդածութիւններ ընելով այն գործադրելի լաւագոյն միջոցներուն վրայ որք պիտի նպաստեն վերականգման այս արհեստին որ, անցեալոյն մէջ այնքան ծաղկեալ, այժմ օր ըստ օրէ անկման վիճակի մէջ կը գտնուի։

Ինչպէս որ ծանուցինք անցեալ ուրբաթ օր, Կ. Պոլսոյ ջաղացպանք Բարձր. Մեծ-Եպարքոսին մատուցած են աղերսագիր մը որով կը խնդրեն կայս. կառավարութենէն որ բարեհաճի քաջալերել բնիկ ջաղացպանութեան արհեստը որ անպաշտպան դոլով մաշուած է օտար մրցմանց։

Անծանօթ լինելով մեզ այն միջոցներ զորս խնդրարկուք ցոյց կուտան ի գործադրումն իրենց արհեստի պաշտպանութեան, այդ միջոցներուն ո՛ր աստիճան կանոնաւոր ըլլալու մասին անկարող ենք կարծիք յայտնել։ Ոմանք կ'ենթադրեն թէ խնդրարկուք օտար երկիրներէ ներմուծեալ ալիւրներու մաքսին վրայ բարձրացումն մը կը խնդրեն։

Ինչպէս որ մեր նախորդ յօդուածին մէջ ըսած ենք, Թուրքիոյ ջաղացպանութեան արհեստին անցողակի զարգացումը արդիւնք է կարգ մը պատահական պարագաներու որք հետզհետէ անհետ ըլլալով՝ մայրաքաղաքիս շոգեշարժ ջաղացքներու թիւն այսօր իջուցած են 75 առ 100 համեմատութեան։

Այս պարագաներու մէջ առաջին տեղը կը գրաւէ ալիւր արտադրող երկիրներու մէջ ցորենի հնձոց մասին տեսնուած նուազումը և կարգ մը ուրիշ տնտեսական և ընկերային պատճառներ։

Որպէսզի մեր ջաղացքներու ծաղկեալ վիճակը հաստատուած ըլլայ ամուր հիման վրայ, պէտք է գործադրել կարգ մը միջոցներ, որոց մէջէն մեր մաքսատանց ձեռք առնելիք միջոցները չեն անշուշտ ամենէն աղէկները։

Որպէսզի պաշտպանութեան այս կերպը կարենայ իրապէս օգտակար ըլլալ բնիկ ջաղացպանութեան՝ առանց վնասելու սպառիչներու շահուց, պէտք է ջաղացպաններու վերաբերեալ կարգ մը ընդհանուր բարեփոխութիւններ ի գործ դնել որոցմէ ուղղակի պիտի օգտուին այս վերջինք։ Խնդիրը ներքին մաքսային տուրք ջնջման վրայ է որք, Կ. Պոլսոյ շրջակայ նաւահանգիստներէ մայրաքաղաքիս մէջ բերուած տեղական արմտեաց ներմուծման նպաստաւոր հանգամանք չ'ունենալով, կը ստիպեն մեր ջաղացպանները օտար երկրէ եկած ցորեններն աղալու։ Բայց որովհետեւ մեր մաքսային օրէնսդրութիւնը գործուած և անգործ սպրանաց ներմուծման համար մաքսի զանազանութիւն չի դներ, շատ մը նկատումներ, ինչպէս փոխադրութեան դիւրութիւն եւն եւն, պատճառ կ'ըլլան որ օտար ցորենի արտադրութիւնք ալիւրի ձեւով աւելի մեծ քանակութեամբ մտնեն երկրին մէջ, այսպէս անգործութեան մատնելով մեր ջաղացպանները։

Հակառակ այն մեծամեծ դիւրութեանց զորս կը վայելեն օտար երկրէ ներմուծեալ ալիւրք մեր քաղաքին մէջ— ի բաց առեալ այն դիւրութիւններ զորս ցորեն արտադրող երկրաց օրէնք կ'ընծայեն ջաղացպաններու— մեր ջաղացքներէն ելած ալիւրին 100էն 25էն աւելին օտար երկրի արտադրութիւն է։ Ասի ամենափայլուն ապացոյց մըն է թէ օսմանեան ջաղացպանութիւնը օժտեալ է մի այնպիսի կորովով որ չհնծու չէ և որ կը խոստանայ հասնիլ կատարելութեան բարձրագոյն աստիճանին, այն պարագային յորում եթէ ոչ նպաստաւորեալ, գէթ միեւնոյն հաւասար կացութեան մէջ դրուի՝ հաւասար զէնքերով մրցելու համար օտար արհեստակցաց դէմ։

Ինչպէս վերն ըսինք, ջաղացպանները հաւասար ուժի մէջ դնելու համար, նախ և առաջ հարկ է մեր ջաղացպանաց դիւրագին ընծայել պէտք եղած նախնական նիւթերը։ Այսպէս, երբ վերնան մաքսային խոչընդոտներն և այլ պատճառներ որք տեղական ցորենին Թուրքիոյ մայրաքաղաքը ներմուծուելուն խափան կը լինին, փափաքելի արդիւնքը ձեռք բերուած կը լինի։

Բանիցս առիթ ունեցած ենք նաեւ մատնանիշ ընել ձեռնհաս իշխանութեան՝ անտեղութիւնն այն արգելքին որոյ համեմատ առագաստանաւք չեն կրնար ուղղակի քարափին մերձենալով իրենց ցորենը փոխադրել Ոսկեղջիւրի շոգեշարժ ջաղացքները։

Այս արգելք, որ կ'երեւի թէ մավոնաներու տէրանց ի նպաստ հաստատուած է, նոր դժուարութիւն մըն ալ կը յարուցանէ զոր մավոնաներու տէրերը ամէն ճիգ կը թափեն հետզհետէ աւելի անտանելի ընելու և որ զգալապէս կը նպաստէ տեղական ցորենի գինը բարձրացնելու։ Ուստի այս արգելքին, տեղական արտադրութիւնք ուղղակի ջաղացքները պիտի փոխադրուէին և այսպէս գործ հայթայթէին այս վերջնոց՝ ի վնաս օտար ալիւրին ի Կ. Պոլիս ներմուծման։

Կ'իմանանք թէ կայս. կառավարութիւնն ուզելով եւրոպական մի քանի տէրութեանց օրինակին հետեւիլ, մտադիր է պահանջել իւրաքանչիւր 100 գրիւ ալիւրին համար կրկնապատիկն այն մաքսատուրք որուն պիտի ենթարկուի նոյն քանակութեամբ ի Թուրքիա ներմուծեալ ցորենն։

Որովհետեւ Ռուսիոյ և Ռումանիոյ պէս ցորեն արտածող տէրութեանց հետ մեր մաքսային սակագնոց բարեփոխութիւնք ժամանակի կարօտ են, հետեւապէս կայսերական կառավարութեան սոյն դիտաւորութիւնը տեղական ջաղացպաններու վիճակն առայժմ չի կրնար բարեփոխել։

Որպէսզի այս ասպարէզ յառաջդիմական յարատեւ վիճակ մը զգենու, և այս ալ ըստ կարի շուտ, ըստ մեզ օգտակար է այսօրուընէ մի քանի քաջալերութիւններ ընծայել նմա, որք այլոց շահուն չեն վնասեր։

Այսպէս, սոյն յօդուածին սկիզբը մեր յիշած խոչընդոտները ջնջելէ ետք, որք ըստ ինքեան մեծ վնաս կը պատճառեն արդէն բնիկ ջաղացպանութեան, բանաւոր պիտի լինէր հետեւիլ մի քանի պետութեանց օրինակին որք, պարգեւներով կամ այսօրինակ այլ քաջալերութիւններով, մեծապէս կը նպաստեն այս արհեստին զարգացմանը։

Այս քաջալերութիւնք —որ ամենէ յետինն է շոգեշարժ ջաղացքներու պէտք եղած գործեաց մաքսային տուրքէ զերծ ըլլալն, բան մը որ մեր ջաղացքներու հաստատումէն ի վեր չէ շնորհուած— ի պատեհ ժամու շնորհուելով, թերեւս կայսերական կառավարութիւնը չ'ըստիպուի ապագային մէջ ձեռք առնուլ այնպիսի միջոցներ որք թէ' սուղ նստին սպառիչներուն և թէ նուազ գովելի լինին ջաղացպանութեան համար, որուն ապագային վրայ, ինչ որ ալ ըլլայ, մեծ վստահութիւն ունինք։

Ի վերջ բանի, անկարելի է մեզ չը յիշել պարագայ մը որ, սպառողներուն առողջութեան տեսակէտով ցաւալի, ոչ նուազ վնասակար է մեր ալիւր արտադրողներուն. խնդիրը դուրսէն եկած կարգ մը ալիւրներու անպիտանութեան վրայ է, որք իրենց աժանութեամբը Կ. Պոլսոյ ջաղացպաններու արտադրութենէն նախապատիւ կը համարուին և զորս ոստիկանութիւնը մեր հրապարակին վրայէն հեռացընելու է յօգուտ հանրային շահուն և տեղական արուեստագործութեան։

ԱԶԴ

Տէքօ բաժի փարժ երիտասարդ մը կ'ուզուի։

Դիմել Արեւելքի խմբագրատունը։

257 1—3

ՏՕՔԹԷՕՐ
Յ. ԷԼՄԱՍԵԱՆ
վկայեալ Փարիզու բժշկ. համալսարանէն
ՄԱՍՆԱԳԷՏ ՎԻՐԱԲՈՅԺ ԵՒ ՄԱՆԿԱԲԱՐՁ
Ի Բէրա Մեծ փողոց Թիւ 247
Թօրմուք Պէյլէրպէյէ կից

Իւրն դիմող հիւանդները կ'ընդունի իւր բնակարանին մէջ ամեն օր կէս օրէն մինչ ի ժամ 3, (Ը. Ե.)։ Ուրբաթ օրերը ձրիաբար կը դարմանուին աղքատ հիւանդները։

Նոյնպէս երկուշաբթի օրերը կը գտնուի առաւօտեան ժամը 10 էն մինչ ցերեկ (Ը. Ե.) ի Պոլիս Եէնի Ճամի Թիւ 12 Վարդանեան դեղարանն ուր ձրիապէս կը դարմանէ աղքատ հիւանդները։

250 4—30

ԱԶԴ

Կը ծանուցուի արգոյ հասարակութեան եւ Ազգասիրաց ընկերութեանց որ, ըստ իւրեանց բարի սովորութեան, եթէ այս տարի եւս յառաջիկայ Ս. Զատկի առթիւ վարժարաններու աղքատիկ երկսեռ ուսանողաց կօշիկներ շինել տալու մտադրութիւնն ունին, դիմեն նախ ի Պահչէ Գաբու Թիւ 11 ի վաճառատունն

ԱՐՇԱԿ Ս. ՃԱՆԵԱՆԻ

որ կը խոստանայ յոյժ գոհացուցիչ պայմաններով կատարել յանձնարարութիւններն։ Գնոց չափաւորութիւն, ապրանաց լաւութիւն, ձեւի վայելչութիւն և տոկունութիւն արդէն իւր վաճառատան միակ սկզբունքն են։

Այս առթիւ կը ծանուցուի նաեւ թէ՝ Արանց, Կանանց և Տղայոց համար ամեն տեսակ կօշիկներ պատրաստ կը գտնուին միշտ, և յանձնարարութեամբ կը շինուին փութով։ 254

ՄԻՄԻՔՕ ՊԱՃՃԷՊԱՆՕՂԼՈՒ

Վեհ. Սուլթանի մատակարար, հանրածանօթ ծաղկավաճառ Պ. Միմիքօ Պաճճէպանօղլու, փափաքելով գոհացնել իւր բազմաթիւ յաճախորդներն, ի Բերա, Կալաթա Սէրայի քով առաջնակարգ ծաղկանց ջերմանոց մը հաստատած է. կ'ընդունի ծաղկեփունջերու, պսակներու և այլ յանձնարարութիւնք, միանգամայն կ'ստանձնէ զարդարել սրահներ, թատրոններ, պարասրահներ եւայլն։

Այս առթիւ կը ծանուցանէ իւր յաճախորդաց և արգոյ հասարակութեան թէ իւր ընդարձակ պարտէզներուն մէջ կը գտնուին եւրոպական և այլ երկրաց պտղաբեր ծառերու և բազմատեսակ տունկերու ընտիր հաւաքածոյ մը։

Իւր ունեցած ամենէն մեծ առաւելութիւնը սա է որ, յանձնարարութիւններն շուտ ընդ փոյթ և պատշաճապէս կը կատարուին, գիներն ալ խիստ չափաւոր են։

ՍԻՆԻՕՐ ՄԻՄԻՔՕ ՃԱՆ ՕՃԱՐԱԿ

Եըլտըզ, Կ. Պոլիս, 3 դեկտ. 1888

Պարոնայք Սգոդ և Պոլան,

Կը ցաւիմ որ պաշտօնական գիրքովս կարող չեմ փորձեր ընել, այլ համաձայն ուրիշներու փորձերուն և այն բժշկաց որոց պաշտօն յանձնեցի փորձել զայն մեր հիւանդանոցաց մէջ, կը յայտարարեմ որ ձ'ր Մօրիւ ձկան իւղն, իր այդ վիճակին մէջ դիւրաւ խմուելով, և մարսուելով, կը համ պատասխանէ այն յատկութեանց զորս ախտաբուժական գիտութիւնն ի վաղուց անտի հաշակած է, մանաւանդ այս յաջող պատրաստութեան մէջ։

ՏՐ. Ս. Ա. ՄԱՎՐՈՅԷՆԻ ՓԱՇԱ
Բժիշկ Վեհ. Սուլթանին

ԻԼԱՆ

ՕՐՄԱՆՎԷ ՄԷԱՏԻՆ ԻՏԱՐԷՍԻ ՈՒՄՈՒՄԻԷՍԻ

Տրապիզոն վիլայէթի տախիլինտէ Սօրմէ գազասընտա Իչխան վէ Սինչան վէ Մախուրի վէ Մուզգի վէ Սուրեան նամ միրի օրմանլարընտա միւթէֆէրրուգ սուրէթտէ պուլունան չիմշիր էշճարընտան գած ու իմալ օլընմագ վէ Թարիխը իհալէտէն պիլ իթիպար նիհայէթ 6 այ զարֆընտա օրմանլարտան չըգարթմագ վէ թէգարրուր իտէճէգ պէտէլինին էօշրի բէշինէն վէ գուսուրը իգի Թագսիթտէ լիրայի օսմանի 100 ղրուշ հիսապը իլէ այնէն վէ նագտէն լիրա օլարագ Օրման վէ Մէատին իտարէյի ումումիյէսի վէզնէսինէ թէսլիմ վէ իխրա գըլընմագ վէ շէրայիթի սայիրէսի օրման նիզամնամէսի իլէ օլպապտէ թանզիմ վէ թէաթի գըլընաճագ օլան գօնթօրաթօսը ահքեամընա թապի օլմագ վէ Թարիխը իլանտէն իթիպարէն 307 սէնէսի մարտըն նիհայէթինտէ գարարը մուվագգաթը քէշիտէ վէ պիր հաֆթա զարֆընտա 100տէ 3 զամմըն գապուլը իլէ իհալէի գաթիէսի իճրա գըլընմագ իւզրէ 500 ճէտուէլ գանթար չիմշիր մաղալինճէ վէ պուրաճա միվգըի միւզայէտէյէ վազ խրլընըչ վէ պուլունէ պէհէր ճէտուէլ գանթարը 5 ղուրուշ պէտէլ իլէ մաղալինճէ Թալիպի իւզէրինտէ պուլունմըշ օլտուղընտան գամիլ իլէ Թալիպ օլանլարըն տէբօզիթօլարը իլէ պէրապէր Տէրսաատէթ Մալիյէ Խազինէսի ճէլիլէսի տայիրէսինտէ Օրման վէ Մէատին իտարէյի ումումիյէսինէ վէ մաղալինտէ Տրապիզոն վիլայէթի Օրման սէր միւֆէթթիշլիկինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի իլան օլունուր։

Ֆի 26 շուպաթ 306 853

ԻԼԱՆ

ՊԱՊԸ ՍԸՐԱՍՔԷՐԻ

Սէյֆիյէ էլպիսէլէրի իչուն գալըն պամագ պէզի թօբ պին, պէհէր թօբը ալթմըշ իքի ղուրուշ.

Սէքիզ կիրահ արզընտա աստարլըգ ամէրիգան թօբ պին եիւզ, պէհէր թօբը ալթմըշ իւչ պուչուգ ղուրուշ.

Նիզամիյէ էլպիսէ անպարը իչուն միւպայեա օլունմագ իւզրէ մէվգըի միւնագասայա գօնուլան պալատէ մուրապպաք էլ մըրդար իքի գալէմ պէզլէր, ֆիյաթը մէվզուալըլէրի իլէ Թալիպլէրի էօհտէսինտէ օլուպ մարթ Ռումինին պէշինճի կիւնիւնէ գատար պէհէր կիւն միւնագասալարը պիլ իճրա միւզայէտէ գարարը գաթիլէրի վիրիլէճէքլինտէն իթասընա վէ իրթէսի կիւնի տախի եիւզտէ պէշ Թէնզիլինէ Թալիպ օլանլարըն մագամը ճէլիլ Սէրասքէրի լէվազըմաթը ումումիյէ տայիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

26 շուպաթ 1891 899
Նօ. 40 1—3

ԻԼԱՆ

ՊԱՊԸ ՍԸՐԱՍՔԷՐԻ

Ինճէ արգա հավլըը ատէտ պէշ եիւզ, պէհէր ատէտի օն իքի ղուրուշ.

Ինճէ չըգմա բէշթիմալը ատէտ պէշ եիւզ, պէհէր ատէտի օն ղուրուշ.

Գապա սիեահ բէշթիմալ ատէտ պին, պէհէր ատէտի սէքիզ ղուրուշ.

Գապա չըգմա բէշթիմալ ատէտ պին, պէհէր ատէտի սէքիզ ղուրուշ.

Գապա արգա հավլըը ատէտ պին, պէհէր ատէտի սէքիզ ղուրուշ.

Գապա եիւզ հավլըը ատէտ պին, պէհէր ատէտի իքի ղուրուշ օն պարա.

Գապա պաշ հավլըը ատէտ պին, պէհէր ատէտի իքի ղուրուշ օն պարա.

Նիզամիյէ էլպիսէ անպարը իչուն միւպայեա օլունմագ իւզրէ մէվգըի միւնագասայա գօնուլան պալատէ մուրապպաք էլ մըրդար եէտի գալէմ էշեանըն Թագարրուր իտէն ֆիյաթը մէվզուալըլէրի իլէ Թալիպլէրի էօհտէսինտէ օլուպ, մարթը Ռումինին պէշինճի կիւնիւնէ գատար պէհէր կիւն միւնագասալարը պիլ իճրա, մէզքիւր կիւնտէ գարարը գաթիլէրի վիրիլէճէքլինտէն, իթասընա վէ իրթէսի կիւնի տախի եիւզտէ պէշ Թէնզիլինէ Թալիպ օլանլարըն մագամը ճէլիլ Սէրասքէրի լէվազըմաթը ումումիյէ տայիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

26 Շուպաթ 1891 900
Նօ. 41 1—3

ԻԼԱՆ

ՊԱՊԸ ՍԸՐԱՍՔԷՐԻ

Ասաքիրի Շահանէ լազըմէսի իչուն միւպայեա օլունաճագ եիւզ եիրմի պին չէքիտէն եիւզ օթուզ պին չէքիտէ գատար հաթապըն իհալէսինէ Թալիպ օլանլարըն Թարիխը իլանտէն իթիպարէն, պիր հաֆթա զարֆընտա մագամը Սէրասքէրի լէվազըմաթ տայիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

26 Շուպաթ 1891 901
Նօ. 42 1—3

ԻԼԱՆ

ՊԱՊԸ ՍԸՐԱՍՔԷՐԻ

Միւպայեա օլունաճագը էվվէլճէ իլան գըլընան Երէյլի մաատէն քէօմիւրինին պէհէր ճէտուէլ գանթարը օն պիր ղրուշ օն պէշ պարայա Թալիպ էօհտէսինտէ գալմըշ վէ գարարը գաթիէսի վիրիլմիշ օլտուղու, Շուպաթըն Ռումինին եիրմի սէքիզինճի պէնճշէնպէ կիւնի սաաթ սէքիզտէ գաթիէն իհալէ գըլընաճաղընտան Թալիպ օլանլարըն մագամը Սէրասքէրի լէվազըմաթ տայիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

26 Շուպաթ 1891 902
Նօ. 43 1—2

ԻԼԱՆ

ՊԱՊԸ ՍԸՐԱՍՔԷՐԻ

Նիզամիյէ Սարաճխանէ անպարը իչուն միւպայեա օլունմագ իւզրէ, մէվգըի միւնագասայա գօնուլան ալթմըշ պին գըյյէ ճէտուէլ Էվրօբայի սապունը էվսաֆը մախսուսը իլէ սարաճխանէլէրինէ նիւմունէ կէօնտէրիլիպ պէհէր գըյյէսի օթուզ քէօսէ պէշ պարայա Թալիպ էօհտէսինտէ օլուպ, մարթըն Ռումինին պէշինճի կիւնիւնէ գատար պէհէր կիւն միւնագասալարը պիլ իճրա, մէզքիւր կիւնտէ գարարը գաթիլէրի վիրիլէճէքլինտէն, իթասընա Թալիպ օլանլարըն մագամը Սէրասքէրի լէվազըմաթը ումումիյէ տայիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

25 Շուպաթ 1890 896
Նօ. 37 2—3

PHŒNIX FIRE OFFICE

ԱՌԱՋՆԱԿԱՐԳ ԱՆԳՂԻԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ

ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՍՈՅԹ Անգլ. Ոսկի 1,000,000

«ՓԻՆԻՔՍ»

Հիմնեալ ի Լոնտոն յամին 1782

ՓԻՆԻՔՍ, հիմնեալ առաւել քան մի դար յառաջ, սոսկ հրդեհի ապահովագրութեան ընկերութիւն մ'է՝ որոյ բաժնետէրք Անգլիոյ ամենահարուստ և հանրածանօթ դրամատէրներ են՝ ունենալով անսահման պատասխանատուութիւն։

ՓԻՆԻՔՍ ընկերութեան աշխարհահռչակ առատաձեռնութեան մի գլխաւոր ապացոյցն է 17,000,000 Անգլ. ոսկւոյ գումարն զոր ցարդ վճարած է հրդեհի վնասուց համար։ 27

ՓԻՆԻՔՍ ընկերութիւնն կ'ապահովագրէ ընդդէմ հրդեհի և կայծակի՝ կալուածք, կարասիք և ապրանք՝ յոյժ նպաստաւոր պայմանօք և միջնորդութեամբ ստորագրելոյս, որք ունիմք լիազօր իշխանութիւն կարգադրելու անմիջապէս մեր ապահովագրելոց կրած վնասներն։

Հ. ՍՈՒԱՆ և ԸՆԿ. ընդհ. գործակալք Կ. Պոլսոյ, Պուլկարիոյ և Սեւ ծովու եզերաց
Թիւ 12, Սանտալճը խան, Ղալաթիա, Աւստրիական թղթատան վերեւ։

HAMBURG MUNICH UNITED

ՀԱՄՊՈՒՐԿ ԵՒ ՄԻՒՆԻԽ

ՄԻԱՑԵԱԼ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՔ ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ

Դրամագլուխ	Փռանք 8,000,000
Պահեստի դրամ ցվերջ յունիս 1889	» 5,604,722
Տարեկան հասոյթ » » »	» 12,773,779

Ընկերութիւնքս ՓՈԽԱԴԱՐՁ ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԹԵԱՄԲ կ'ապահովագրեն մթերանոցներ և բնակութիւններ և սոցա մէջ գտնուած վաճառքներ և կարասիներ խիստ չափաւոր սակագնօք։

Լիազօր ներկայացուցիչ Կ. Պոլսոյ

ՌՈՍԻԱ

ԾՈՎԱՅԻՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Դրամագլուխ փռանք 6,250,000 Պահեստի դրամ փռանք 1,270,300

Ընկերութիւնս կ'ապահովագրէ շոգենաւուց և առագաստանաւուց վրայ բեռցուած վաճառքներ, ինչպէս նաև թղթատարական և փոխադրական ընկերութեանց յանձնուած թանկագին նիւթեր և գրամ պարունակող ծրարներ խիստ նպաստաւոր պայմանօք և սակագնօք։ Նոյն նիւթերու վրայ մեծաքանակ գումարներ կարենալ ապահովագրելու համար Ընկերութիւնս միացած է եւրոպեան 13 լուրջ ապահովագրական հաստատութեանց հետ որոց դրամագլուխն ու պահեստի դրամն է Աւելի քան 100,000,000 փռանք

Լիազօր ներկայացուցիչ Համայն Թուրքիոյ

ԳԱՌՆԻԿ ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ, Պոլիս, Պահչէ—Գաբու, Անմիրատիս խան. 38

ԻԼԱՆ

ՊԱԶԱՐ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

Պէզ Փապրիգաի հիւմայունընտա մէվճուտ օլուպ ֆիրուխթ օլունաճագ խուրտա վէ ամիգ թիմուր պուխար գազանլարը վէ լէվհալարընը պէհէր գըյէի ճէտուէ օն պէշ փարա օն սանթիմէ թալիպի եօհտէ ինաէ օլուպ մարթը րումինին տէօրտիւնճիւ կիւնիւնէ գատար պէհէր կիւն միւզայէտէսինին իճրասը իլէ մէզգիւր կիւնաէ գարարը գաթ'իսի վիրիլէճէկ ֆիրուխթ օլունաճագընտան ֆիյաթընը իշթիրաէ թալիպ օլանլարըն մագամը ճէլիլէ Սէրասքերի լէվազըմաթը ումումիյէ տայիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

25 շուպաթ 1891 898
Նօ. 39 2—3

ԻԼԱՆ

ՊԱԶԱՐ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

Նիզամիյէ սարաճխանէ անպարը իչին միւպայեա օլունաճագ սէքիզ պին ատէտ սէմէր թահթասընըն պէհէր ատէտի օթուզ փարայա թալիպի եօհտէ ինաէ օլուպ մարթը րումինին տէօրտիւնճիւ կիւնիւնէ գատար պէհէր կիւն միւնագասասը իճրա օլունարագ մէզգիւր կիւնաէ գարարը գաթ'իսի վիրիլէճէկինտէն իխթիրաէ վէ պէշինճի կիւնիւ նիւզաէ պէշ թէնզիլինէ թալիպ օլանլարըն մագամը ճէլիլէ Սէրասքերի լէվազըմաթը ումումիյէ տայիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

25 շուպաթ 1891 897
Նօ. 38 2—3

Արտօնատէր [illegible] ՏԱՄԱՏԵԱՆ
[illegible]

EMULSION SCOTT

(ՍԳՈՏԻ ՕՃԱՌԱԿ)

ՄՈՐՈՒԻ ՁԿԱՆ ԺՈՒՏ ԻՒՂ,
Իփօֆօսֆիթ ալ քիր ու սօտայով
Պատրաստեալ ձեռամբ ՍԳՈՏԻ և ՊՕՈՒՆԻ ի Նիւ-Եորք։

Կաթին չափ ախորժահամ է

Մորուի ձկան հում իւղի բոլոր յատկութիւններէն զատ, իբոֆոսֆիթներու յատկութիւններն ալ ունի

Կը բուժէ Թոքախտը
Կը բուժէ անարիւնութիւնը
Կը բուժէ խոյլերը
Կը բուժէ հազը, ցրտառութիւնները
Կը բուժէ ընդհանուր տկարութիւնը
Կը բուժէ մանկանց ճողածութիւնը

Բժիշկներէն ընդունուած է, ախորժ համ ու հոտ ունի, դիւրամարս է, և ամենէն փափուկ ստամոքսները կը տանին զայն։

Կը վաճառուի գլխաւոր դեղավաճառաց և դեղագործաց քով։

Գործակատարք ի Կ. Պոլիս, ՀԱՄՄԵՐ ԵՒ ՀԻՐԱԼ. 852

ԵՌԱՑԵԱԼ ԱՆԹԻՊԻՐԻՆ

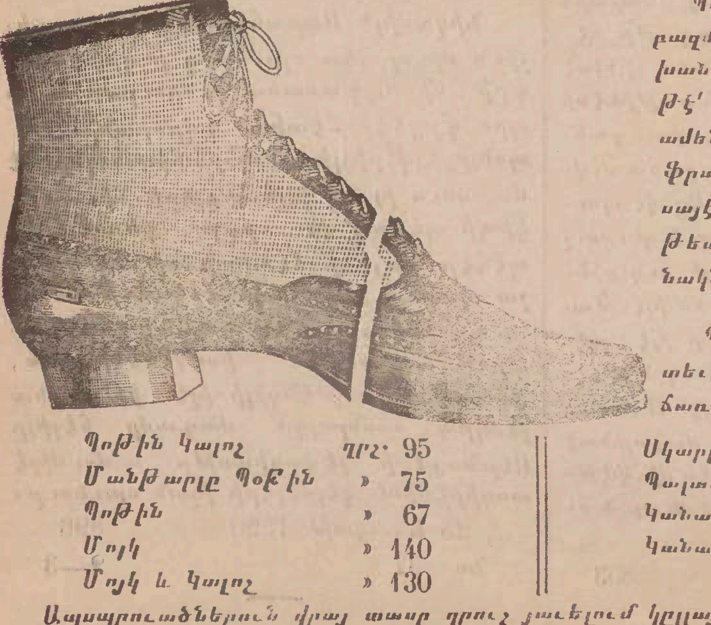
ԼԸ ԲԷՏՐԻԷԼԻ
ԸՆԴԴԷՄ ԳԼԽՈՒ ՑԱՒԵՐՈՒ, ԾՈՎԷ ԲՌՆՈՒԵԼՈՒ
ԳԵՐԱԶԱՆՑ ԴԱՐՄԱՆ ԻՆՖԼՈՒԷՆԱՅԻ ԵՒ ՏԱՆԿԻ

Ասիտ Գաւալոնիքը կը փարատէ դեղին գործածութեան յառաջ բերած խիթերն և սրտի խառնուքը։

ԼԸ ԲԷՏՐԻԷԼ ԵՒ ԸՆԿ. ի Բարիզ, եւ դեղատանց մէջ։ 852

ԴԱՄԻԱՆՈՍ ՓԱՓԱԶԵԱՆ

211, Կ. ՊՈԼԻՍ ՄԱՀՄՈՒՏ ՓԱՇԱ 211



Պատիւ ունի ծանուցանել իւր բազմաթիւ յաճախորդաց թէ, իւր խանութին մէջ կը պատրաստուին թէ՛ այրանց և թէ կանանց յատուկ ամեն տեսակ գեղեցիկ կօշիկներ Փրանսական նիւթերով և Փրանսայէ բերուած վերջին նորաձեւութեանց համապատասխանող օրինակներու համաձայն։

Պատրաստուած կօշիկները հետեւեալ վերջին գին րով կը վաճառուին։

Պօթին կալօշ	ղրշ. 95	Սկարբին	ղրշ. 52
Մանթարլը Պօթին	» 75	Պալատական կալօշ	» 45
Պօթին	» 67	Կանանց մուճակ	» 35
Մոյկ	» 140	Կանանց սկարբին	» 40
Մոյկ և Կալօշ	» 130		

(203)

Ապսպրուածներուն վրայ տասը ղրուշ յաւելում կըլլայ։

VIN DE PEPTONE
CHAPOTEAUT
ԳԻՆԻ ՇԱՊՕԹՕՅԻ

Կերակուրները ստամոքսային հիւթի զօրութեամբ մը մասնաւոր նիւթի կը վերածուին որ բէփթօն կը կոչուի և որ արեան մէջ անցնելով մարմնոյ այլ և այլ մասունքը անմիջապէս վերականգնելու կը ծառայէ. ուստի եթէ ստամոքը հիւանդ լինի, սա ամենակարեւոր գործողութիւնը 'ի կատար հանելու այն ու զօրութիւնը չը պիտի ունենայ բնականապէս. ասոր համար Մ. Շափոթօ բէփթօնի մը [illegible] գինին [illegible] ձեւով բերուած է որով կրնան անոնց [illegible] բոլոր մարսողութիւնը [illegible] հիւանդներ, ինչպէս են անարիւնք, հիւծեալք, ապաքինեալք, և զանազան պատճառներով տկարացած անձինք. ասկէց զատ կրնայ նաեւ [illegible] վերցնել և ծերոց ալ սնունդ մատակարարել.

CHAPOTEAUT Pharmacien, 8, rue Vivienne, PARIS C
Et dans les principales Pharmacies.

CIGARETTES INDIENNES
DE GRIMAULT ET Cᴱ
Pharmaciens à Paris

Բօղլուգ [illegible] Կրիմօլ վէ Գումփանեասընըն թէրթիպ էյլէտիկի [illegible] օլտուղու, [illegible] թէնկնէֆէս, [illegible] օքսիւրիւք, [illegible] պէքհիւթիւ [illegible] սաթրանճ [illegible] լէր [illegible] օլուր։ Խըրթլագ [illegible]

Հէր մէր [illegible] իսգէլէնտէ, Կրիմօլ վէ Գումփանեասընըն իմզասը վար տըր։

[illegible] էճզախանէլէրտէ։

Բօղլուգ [illegible] 8 Նումէրօլու մաղազասը վէ [illegible] էճզախանէլէրտէ պուլունուր. C

ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

ԳԱՌԼԸՄԱՆ ԵՒ ՊԼՈՒՄՊԷՐԿԻ

Ղալաթիա Պէօյիւք Միլլէթ խան, միջանկ. թղթատարատան վրայի յարկը, և ի Զմիւռնիա Եվանկէլիքի փողոց թիւ 59

Այս նշանաւոր գործատունն, որ արժանաւոր համբաւ մի առացած է ի մեզ, այս ձմրան եղանակին առթիւ իւր վաճառքներու քանակութեան վրայ յաւելում մի կ'ընէ, որ արդէն բազմաթիւ է Փրանսական, Անգղիական, Գերմանական եւ Պելճիական բերքերու զանազան տեսակներով։

Հետեւաբար իւր բուն գործարանին ապրանքներուն վրայ որք են՝ օժտի համար ամեն տեսակ ճերմակեղէնք, բամբակեղէնք, կիսազգեստք, քալիքօ, քօրսէ, թաշկինակ, սեղանի պիտոյք, շապիկ, շապիկներ, ստամանք, փլանէլ կանանց օրիորդաց և փոքր աղջկանց համար զարդազգեստներ, աւելցած է ուրիշ տեսակ անթիւ նիւթեր բոլորն ալ ընտիր տեսակէ։

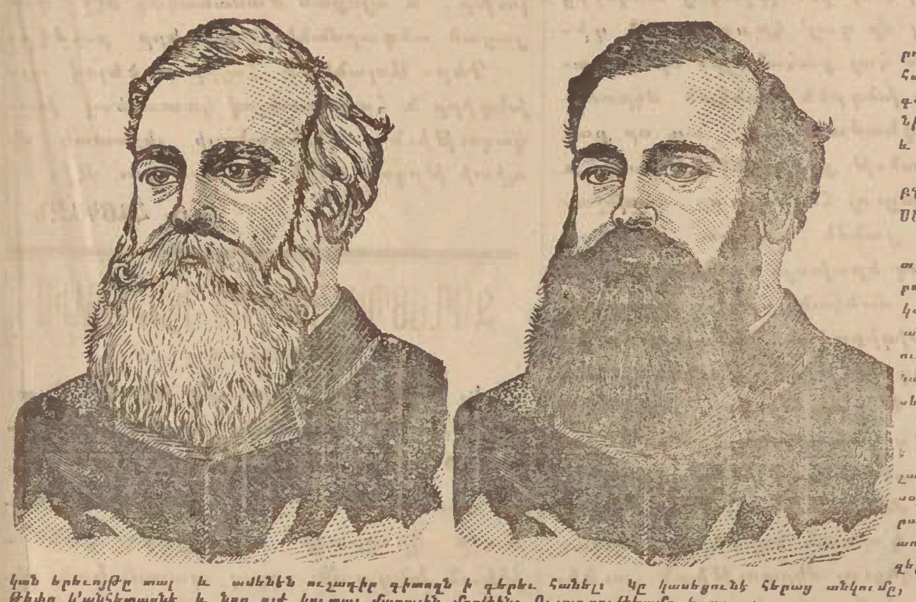
Հաստրակաց զարմանքը կը գրաւէ մանաւանդ այն վայելուչ և զանազան տեսակ վերարկուներն և ճաքէթներն կանանց օրիորդաց և տղայոց, որք բոլորն ալ վերջին նորաձեւութեան համեմատ ճաշակով ու շքեղութեամբ յօրինեալ են։

Յաւելում մի ըրած է նաև ապսպրուած զգեստներու պատրաստութեան նորաձեւութեան վրայ որ արդէն ծախ է այնքան, և իւր ընդարձակ արհեստանոցին շնորհիւ կրնայ կատարելապէս գոհացնել բոլոր իւր յաճախորդները նոցա ճաշակին ու բաղձանաց համեմատ ի գործ դնելով ինչ որ ապրօպրեն։ Կը գտնուի նաև մինչեւ 16 տարեկան տղայոց համար ամեն տեսակ զգեստներ բալթօներ խիստ չափաւոր գներով։

Կը ծախուին մեծ և փոքր քանակութեամբ.

ՍԱԿԱՐԿՈՒԹԻՒՆ ՉԿԱՅ 188

ՄՈԳԱԿԱՆ ՆԵՐԿ



Նոր գտւած մազերուն գոյնը փոխելու համար մէկ երկու անգամէն, առանց ուրիշ նիւթի գործածութեան և կամ լուացքի,

ՇԱԳԱՆԱԿԱԳՈՅՆ ԿԱՄ ԲՆԱԿԱՆ ԿԱՏԱՐԵԱԼ ՍԵՒ

Բաղկացեալ միայն արմատներու և խոտերու հիւթէ։ Սպիտակ կամ կարմիր մազերն անմիջապէս կը փոխուին պայծառ շագանակագոյն կամ թանձր սեւի։

Փորձը ցոյց տըւած է թէ այս ներկն ո՛չ մէկ վնասակար ազդեցութիւն ունի [illegible] պատասխանութիւններէ։ Իւր առաւելութիւնն է մազերուն ամենէն բնական երեւոյթը տալ և ամենէն ուշադիր դիտողն ի զերեւ հանել։ Կը կասեցունէ հերաց անկումը, գլուխը կը մաքրէ թեփէ կ'անհետացնէ և նոր այժ կուտայ մազերուն մորթին Ուշադրութեամբ կարդալ։

ԳՈՐԾԱԾՄԱՆ ԵՂԱՆԱԿԸ

Սրուակն երերցնել գործածելէ առաջ և փոքր բանակութեամբ հեղուկէն դնել ակառաւակի մը մէջ, յետոյ բարակ սանտրով մը կամ այդ հեղուկին մէջ թրջած սպունգով մը թեթեւ կերպով մազերուն վրայ անցունել [illegible] որ ամբողջ մազերը թրջին։ Ապա գլուխը բաց պահել մինչեւ որ հեղուկը ցամքի։ Բոլոր մազերը մէկ [illegible] մէկ երկու գործածութեան պէտք ունին, այլոց համար մէկ անգամը բաւ է։ Եթէ մէկ երկու անգամէն աւելի գործածուի, գոյնն աւելի թուխ կ'ըլլայ։ Անգամ մը որ ուզուած գոյնը ձեռք բերուած է, զայն [illegible] պահելու համար կը բաւէ երկու շաբաթը անգամ մը հեղուկէն գործածել։ Նոյն եղանակը գործածելու է մօրուքին և պեխերուն համար։ Պէտք կայ գլուխը լուալ գործածութենէն առաջ կամ ետքը։ Միայն գիտքն և ձեռները լուալ [illegible] զգուշութիւն։

Սան. Եթէ ուզուած գոյնը ձեռք չբերուի մէկ երկու գործածութենէն ետք, գլուխը լուալու է [illegible] գլխուն [illegible] ներկին մէջ թեթեւապէս թրջած սպունգ մը, և ուզուած արդիւնքն յառաջ կուգայ անմիջապէս։

ԿԵՂԾԻՔԷՆ ԶԳՈՒՇԱՆԱԼ

Միակ կեդրոնատեղի ԼՏՄՈՒՆՏ ԳԱՐՈՅԵԱՆ, ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՄԹԵՐԱՆՈՑ, Վոյվօտա պողոտայ հանրակառքի քով, կայարան Ղալաթիա-Շիշլիի թրամվէյից, թիւ 95 և 9, Ղալաթիա։ 64

MERVEILLEUSE DÉCOUVERTE!
Plus d'ASTHME, Plus de SUFFOCATIONS
Les Papiers, les Poudres, les Cigarettes, à base de narcotiques, calment momentanément vos souffrances épouvantables, mais vous tuent sûrement.

ASTHMATIQUES!

Le SEUL CURATIF de l'ASTHME,
Le SEUL REMÈDE INOFFENSIF qui GUÉRIT, c'est la

LIQUEUR DE L'ÉTOILE

du Chimiste Lastes, perfectionnée et préparée par Mario LECHAUX, Phn-Cie, 164, r. Ste-Catherine, BORDEAUX

Une intéressante Notice, contenant tous les renseignements sur la médication et de nombreuses attestations de son efficacité, est envoyée gratis et franco à tous ceux qui la demandent.

DÉTAIL : Dans toutes les bonnes Pharmacies.

COMP RUSSE
DE NAVIGATION A VAPEUR ET DE COMMERCE

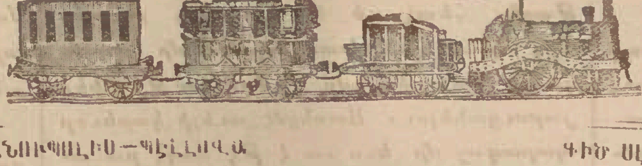
ՌՈՒՍԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՆԱՒԱՐԿՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԱՌԵՒՏՈՒՐԻ

Շաբթուան երթեւեկութիւնք

Օր	ժամ. Ժ. Ը. Ե.		Երթալու տեղը
Բշ.	25 9	Եր.	Օտեսա
Դշ.	26 10	5 Եր.	Աղեքսանդրիա
Դշ.	27 11	10 Առ.	Անատօլու
Դշ.	27 11	10 Առ.	[illegible]
Եշ.	28 2	2 Եր.	Օտեսա

Մանրամասն տեղեկութեանց համար դիմել առ Գործակալութիւնն Ռուսական Ընկերութեան ի Ֆինճ. Գաբու։ 26

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԻՒՆ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՔ ՀԱՆԱՊԱՐՀՈՐԴԱՑ



ԳԻԾ Կ. ՊՈԼԻՍ—ԱԴՐԻԱՆՈՒՊՈԼԻՍ—ՊԵԼՈՎԱ

Կառախումբ Կ. Պոլսէն մեկնող	Արեւ. ճեպ. Թ. 2 Բշ. Եշ.	Կոխ. ճեպ. Թ. 4 Ամ. օր	Կոխ. խառն. Թ. 52 Ամ. օր
	Երեկոյ ժ. վ.	Երեկոյ ժ. վ.	Առտ. ժ. վ.
Կ. Պոլիս ... մեկնում	7 20	8 15	7 50
Գումգափու			8 08
Եէտի—գուլէ			8 22
Մագրիգիւղ			8 39
Այաստեֆանոս			8 52
Քիւչիւք—Չէքմէճէ			9 03
Սպարթա—գուլէ			9 47
Հատըմքէօյ		9 46	10 23
Զաթալճա			11 06
Գապագճէ	9 50	10 46	11 45
Սինէքլի			12 51
Չէրքէզքէօյ ժամանում		12 02	1 33
Չէրքէզքէօյ մեկնում		12 04	2 00
Չօրլու	11 50	12 47	2 50
Մուրատլը—Քէօրքէօյ			3 38
Սէյտլէր—Չիֆթլիք			4 09
Լիւլէ—Պուրկազ		2 19	4 49
	Գիշեր		
Պապա—Էսքի	1 55	2 51	5 35
Պավլօ—քէօյ			6 16
Ուզուն—Քէօբրիւ		3 37	7 05
Գուլէլի—Պուրկազ		4 18	7 47
Ուրլի			8 13
Ադրիանուպոլիս ... ժամ.	4 14	5 09	9 00
			Երեկոյ Կոխ. խառն. Թ. 122 Բաց է Եշ. է
			Երեկոյ
Ադրիանուպոլիս ... մեկ.	4 19	5 19	1 00
Գատըքէօյ			1 40
Մուսթաֆա բաշա ժամ.	5 15	6 15	2 18
Մուսթաֆա բաշա մեկ.	5 20	6 30	2 33
Հարմանլը ժամ.	6 4	7 42	3 32
Հարմանլը մեկ.	6 9	7 27	3 48
Թըրնովա-Սէյմէնլի ժամ.		7 51	4 20
			Կոխ. խառն. Թ. 124 Բաց է Եշ. է Երեկոյ
			4 45
Թըրնովա—Սէյմէնլի մեկ.		8 01	5 45
Գայաճըք—Հասքէօյ		8 38	7 11
Եէնի—Մահալլէ		9 27	8 00
Բարապըլ	8 32	9 53	8 35
Գաթօնիցա—Սթանիմագ		10 20	9 00
Փիլիպէ ժամ.	9 21	10 42	9 30
Փիլիպէ մեկ.	9 31	11 2	10 50
Թաթար Բազարճըք		11 58	11 22
Սարամպէյ ժամ.		12 23	Դշ. Եշ.
Սարամպէյ մեկ.		12 24	1 52
Պելովա ժամ.	11 10	12 43	12 00
	Առտ.	Երեկոյ	Գիշեր
Սոֆ	Եշ.—ր		Եշ. Կիր.
Նիշ ժամ.	3 18	4 29	5 30
	8 20	10 04	[illegible]
	Դշ. Եշ.		
Պելկրատ	2 45	4 48	
Պուտափեշթ	10 05	1 25	
Վիեննա	3 15	7 15	
	Դշ. Եշ.		
Սկիւպ		1 49	
Սելանիկ		9 35	

Կառախումբ Կ. Պոլիս եկող	Արեւ. ճեպ. Թ. [illegible]	Կոխ. ճեպ. Թ. 3 Ամ. օր	Կոխ. խառն. Թ. 123 Բաց է Եշ. է
	ժ. վ. Բշ. Եշ.	ժ. վ.	ժ. վ. Դշ. ու Ուր. Պելովայէն
Սելանիկ ... մեկնում		6 00	—
Սկիւպ		1 49	
Վիեննա	8 25	00	Կիր. Բշ. Դշ. Ուր. Սարամպէյէն
	Եշ.—ր		
Պուտափեշթ	2 35	2 40	
Պելկրատ	9 30	1 55	
Նիշ	3 0	5 44	Բշ. Եշ.
Սոֆիա	9 00	12 16	8 45
	Դշ. Եշ.		
	Առտ.	Երեկոյ	Առտ.
Պելովա մեկ.	12 40	3 57	00
Սարամպէյ		4 15	1 50
Թաթար Բազարճըք		4 42	2 10
Փիլիպէ ժամ.	2 12	5 35	3 18
Փիլիպէ մեկ.	2 17	6 00	3 43
		6 21	4 10
Գաթօնիցա—Սթանիմագ	3 08	6 47	4 54
Բարապըլ		7 12	5 47
Եէնի Մահալլէ		8 01	7 10
Գայաճըք—Հասքէօյ			
Թըրնովա-Սէյմէնլի ժամ.	4 55	8 55	7 5
			Կոխ. խառն. Թ. 121 Ամ. օր Բաց է Եշ. է Առտ.
Թըրնովա—Սէյմէնլի մեկ.	5 00	8 42	8 42
Հարմանլը ժամ.	5 24	9 00	9 1
Հարմանլը մեկ.	5 29	9 21	9 35
Մուսթաֆա-փաշա ժամ.	6 10	10 02	10 33
Մուսթաֆա-փաշա մեկ.	6 15	10 17	10 53
Գատըքէօյ			11 32
Ադրիանուպոլիս ... ժամ.	7 09	11 13	12 10
			Երեկոյ Կոխ. խառն. Թ. 51 Ամ. օր. Առտ.
Ադրիանուպոլիս ... մեկ.	7 14	11 25	6 2
Ուրլի			7 13
Գուլէլի—Պուր. (Պիւֆէ)		12 19	8 25
Ուզուն—Քէօբրիւ		12 38	8 59
Պավլօ—քէօյ			9 40
Պապա—Էսքի	9 36	1 50	10 33
Լիւլէ—Պուրկազ		2 18	11 10
Սէյտլէր—Չիֆթլիք			11 46
Մուրատլը—Քէօրքէօյ			12 18
Չօրլու		3 48	1 16
Չէրքէզքէօյ ժամ.	12 12	4 25	2 00
Չէրքէզքէօյ մեկ.	12 17	4 30	2 25
Սինէքլի			3 18
Գապագճէ			4 09
Զաթալճա	1 57	6 11	4 50
Հատըմ—քէօյ		6 47	[illegible]
Սպարթա—գուլէ			6 17
Քիւչիւք—Չէքմէճէ			7 06
Այաստեֆանոս			7 18
Մագրի—գիւղ			7 43
Եէտի—գուլէ			7 57
Գում—Գափու			8 06
Կ. Պոլիս (Պիւֆէ) ժամ.	4 00	8 15	8 15
	Երեկոյ	Առտ.	Երեկոյ

Ստորագծեալ վայրկեանները գիշերուան ժամեր կը նշանակեն սկսելով երեկոյեան 6է մինչեւ առաւօտեան ժ. 5 59 (Ը. Ե.) 15

ԳԻԾ ՍԵԼԱՆԻԿ—ՈՒՍՔԻՒՊ—ԶԻՊԷՖՃԷ

Կառախումբ Թ. 512/522 Առտ. Սելանիկէն ամեն օր	ժ. վ.
Սելանիկ (Պիւֆէ) ... մեկ.	6 00
Թօփսին	6 33
Ամաթօվօ	7 10
Կարասուլու	7 3
Կիւմէնճէ	7 1
Կէօրկէլի	8 17
Միրօվչէ	8 51
Սթրումնիցա	9 00
Տէմիրգափու (Պիւֆէ) ժամ.	9 32
Տէմիրգափու (Պիւֆէ) մեկ.	9 42
Քրիվօլագ	10 27
Վէնէձիանօ—Կրատսքօ	11 06
Քէօբրիւլիւ ժամ.	11 53
Քէօբրիւլիւ մեկ.	12 0
Զելենիկօ	1 51
Իւսկիւպ (Պիւֆէ) ժամ.	1 27
Իւսկիւպ (Պիւֆէ) մեկ.	1 49
Հատըշլար	2 29
Գումանովա	3 2
Թապանօվչէ	3 53
Բրէշովա	4 [illegible]
Բուգօվչէ	4 33
Պուգանօվչէ	4 57
Սպէֆչէ ժամ.	5 10
	Երեկոյ
Նիշ ժամ.	9 40
Պելկրատ	4 48
Պուտափեշթ	1 23
Վիեննա	7 15

Կառախումբ Թ. 523 Վիեննայէն ամեն օր	ժ. վ.
Վիեննա մեկ.	8 00
Պուտափեշթ	2 40
Պելկրատ	10 55
Նիշ	5 30
	Առտ.
Սպէֆչէ մեկ.	0 40
Պուգանօվչէ	10 55
Բուգօվչէ	11 23
Բրէշովա	11 40
Թապանօվչէ	12 03
Գումանովա	12 37
Հատըշլար	1 13
Իւսկիւպ (Պիւֆէ) մեկ.	1 49
Իւսկիւպ (Պիւֆէ) ժամ.	2 01
Զելենիկօ	2 37
Քէօբրիւլիւ ժամ.	3 20
Քէօբրիւլիւ մեկ.	3 30
Վէնէձիանօ—Կրատսքօ	4 20
Քրիվօլագ	5 03
Տէմիրգափու (Պիւֆէ) ժամ.	5 37
Տէմիրգափու (Պիւֆէ) մեկ.	5 52
Սթրումնիցա	6 26
Միրօվչէ	6 35
Կէօրկէլի	7 19
Կիւմէնճէ	7 51
Կարասուլու	8 01
Ամաթօվօ	8 24
Թօփսին	9 01
Սելանիկ (Պիւֆէ) ... ժամ.	9 35
	Երեկոյ

ԳԻԾ ՈՒՍՔԻՒՊ—ՄԻԹՐՕՎԻՑԱ

Կառախումբ Թ. 622 Առտ. Իւսկիւպէն Բշ. Դշ. Ուր.	ժ. վ.
Իւսկիւպ (Պիւֆէ) ... մեկ.	7 40
Էլէշան	8 47
Կարաֆանիք	9 42
Վեռիզովից	10 52
Լիբլեան	11 45
Բրիշթինա	12 37
Վուշիթռն	1 23
Միթրովիցա (Պիւֆէ) ժամ.	1 40
	Երեկոյ

Կառախումբ Թ. 621 Առտ. Միթրովիցայէն Դշ. Եշ. Շբ.	ժ. վ.
Միթրովիցա (Պիւֆէ) մեկ.	7 25
Վուշիթռն	7 47
Բրիշթինա	8 41
Լիբլեան	9 36
Վեռիզովից	10 37
Կարաֆանիք	11 24
Էլէշան	12 01
Իւսկիւպ (Պիւֆէ) ... ժամ.	12 54
	Երեկոյ

ԹԸՐՆՈՎԱ—ՍԷՅՄԷՆԼԻ—ԵԱՄՊՕԼՈՒ

Կառախումբ Թ. 322 Կիր. Դշ. Ուր.	ժ. վ. Առտ.
Հաղորդակցութիւն գլխաւոր գծին կառախմբոց հետ։	
Սոֆիա Պելովայէն ժամ. Երեքշաբթի Ուրբաթ Սարամպէյէն ժամ. Կ. Ր.	7 55
Կ. Պոլիս-Ա. Պոլսէն ժամ.	7 51
	Առտ.
Թըրնովա—Սէյմէնլի մեկ.	8 21
Գարաբունար	9 08
Բանէ—Մահալլէսի	10 14
Եէնի—Զաղրա	11 23
Սլիվնօ—Քէրմանլը	12 21
Եամպօլու ժամ.	1 10
Պուրկազ ժամ.	6 50

Կառախումբ Թ. 321 Բշ. Դշ. Շբ.	ժ. վ. Առտ.
Պուրկազ մեկ.	6 00
Եամպօլու մեկ.	11 10
Սլիվնօ—Քէրմանլը	12 11
Եէնի—Զաղրա	1 12
Բանէ—Մահալլէսի	2 15
Գարաբունար	3 16
Թըրնովա—Սէյմէնլի ժամ.	3 50
	Երեկոյ
Հաղորդակցութիւն գլխաւոր գծին կառախմբոց հետ։	
Պելովա-Սոֆիայի մեկ. Երեքշաբթի Շաբաթ Սարամպէյի մեկ. Բշ.	4 54
Ա. Պոլիս-Կ. Պոլսոյ մեկ.	8 42

ԱԴՐԻԱՆՈՒՊՈԼԻՍ—ՏԷՏԷ ԱՂԱՃ

Կառախումբ Թ. 222 Դշ. Եշ. Շբ.	ժ. վ. Երեկոյ
Տէտէ—Աղաճ ... մեկ.	12 20
Ֆէրրէ	1 29
Պիտիւքլի	2 33
Սուֆլի	3 31
Տիմէթօքա	4 3
Գուլէլի—Պուրկազ	5 19
Ուրլի »	5 6
Ա. Պոլիս ... ժամ.	6 40
	Երեկոյ

Կառախումբ Թ. 221 Բշ. Դշ. Ուր.	ժ. վ. Առտ.
Ա. Պոլիս ... մեկ.	8 00
Ուրլի »	8 55
Գուլէլի—Պուրկազ մեկ.	9 40
Տիմէթօքա	10 15
Սուֆլի	11 27
Պիտիւքլի	12 20
Ֆէրրէ	1 21
Տէտէ—Աղաճ ... ժամ.	2 20
	կէսօր